# AXAMIBR MRINUNG

Ausgabe Nr. 25 Februar 1985 öS 20.--

Erscheinungsort Axams Verlagspostamt 6094 Axams

Unabhängige Zeitschrift für das westliche Mittelgebirge mit Berichterstattung aus Axams, Birgitz, Götzens und Grinzens



in früheren Jahrhunderten eifrig und erfolgreich Flachs angebaut. Die benachbarten Götzener behaupteten: »Laafen die Huttler nit, ischt a mit'n Flochs nicht!« Nun stehen viele Maisfelder auf demselben Boden und Aus Tiroler Fasnacht

Auf dem Axamer Mittelgebirgsboden wurde die Alten klagen: »Huir werd'n m'a greil wianig Tirgg'n moch'n, weil völlig koane Wompeler sein. Jo, jo, die heitig'n Löter sein nit so, wie miar gwöst sein. Die nuie Modi...«

# Was die Gemeinden von uns kassieren Ein Vergleich zwischen Axams, Götzens, Birgitz und Grinzens

Waldschäden in Axams Die Budgets der Gemeinden Üble Scherze in der FAX

### Axams beschloß Budget

Am 28.1.85 beschloß der Ge- 8.) Wirtschaftsförderung 1985. Es umfaßt im ordentlichen Haushalt 27,9 Millionen (Einnahmen wie Ausgaben) sowie im außerordentlichen wie den Bürgermeister stellt.

Beim ordentlichen Haushalt an FVV 70.000) handelt es sich überwiegend man einen möglichst großen Betrag für das Gemeindehaus erübrigen wollte (S 5,3 Mio.)

In den einzelnen Gruppen will die Gemeinde 1985 folgendes ausgeben:

- 1.) Vertretungskörper + allg. Verwaltung S 3,03 Mio (incl. S 433.000 Zinsen für Gemeindehauskredite)
- 2.) Öffentl. Ordnung + Sicherheit 594.700,-- (FFW, Waldaufseher-Angelobung
- Sport 3,44 Mio
- 4.) Kunst, Kultur: 569.300,--5.) Soziale Wohlfahrt + Wohnbauförderung 975.600,-

(haupts, Transferzahlung an sen, das Land)

(Bez. Krankenhaus Hall Bei-Landeskrankenhaus)

7.) Straßen, Wasserbau, Ver- mit 480.000 zu Buche. kehr: 3,34 Mio (Weg Bir-800.000, Lawinenverbauung und 9 sonstige Bedienstete. 234.700, Instandhaltung, Löhne u.a.)

meinderat das Budget für S 130.000, ein erstaunlich geringer Betrag, wenn man bedenkt, daß die »Wirtschaftsliste« die relative Mehrheit so-Haushalt S 19,4 Millionen. (Schädlingsbek. + Impfungen u.a. 60.000, Subvention

9.) Dienstleistungen: S 6,8 vorgesehen. um eine Sparversion — da Mio (Wasservers. 0,9 Mio,) oder Entschädigungen für Abwasserbeseitig.: 2,57 Mio, Gemeinderäte gibt es in Müll 630.000, Straßenreini- Axams (im Gegensatz zu Götgung, Beleuchtung: Knappen zens) noch nicht. 100.000, Strom 190.000, + Zinsen f. Freizeitzentrum 1,8 Mio, u.a.

> 10.) Finanzwirtschaft 7.8 Mio (Zuführung an Gem. Haus-Bau (5,3 Mio) Personalaufw., Transferzahlung an das Land 838.000, Zinsen f. Beteiligung an Lizum 50.000 u.a.

Die Gemeinde hatte mit 3.) Unterricht, Erziehung, Ende 84 einen Schuldenstand von 39,4 Mio und wird 1985 9,2 Mio dazu aufnehmen. An

Im außerordentl. Haus-6.) Gesundheit: 1,214 Mio halt steht für 1985 das Gemeindehaus mit 16 Mio, die noch nach der »alten« Methotrag 0,7 Mio, Sprengelarzt Kanalbauten im Schlösslacker de vergeben: mit 3,0 Mio und Schloßgasse

Die Gemeinde hat einen chach 500.000, Moosweg Personalstand von 15 Leuten, 300.000, Bachverbauung davon 1 Beamter, 5 VertragsDer Personalaufwand beträgt insgesamt 3,34 Mio (sind auf die einzelnen Gruppen aufgeteilt), die Aufwandsentschädigungen für Bürgermeister sowie 2 Vizes betragen 450.000,--. Für Repräsentationsausgaben sind S 40.000,-Sitzungsgelder

Ein zäher Brocken sind Friedhöfe, Schuldentilgung dann immer wieder die Subventionen für Vereine und Verbände. Obwohl der Gesamtbetrag vergleichsweise sehr gering ist, ringen die Gemeinderäte um jeden Tausender. Der Grund dafür liegt wohl in der politischen Wichtigkeit, sich mit den Vereinen gut zu stellen. GVst. Helmut Happ wies daher erneut auf die Notwendigkeit einer eigenen Subventionssitzung hin, Tilgungen wird man 2,67, an bei welcher Richtlinien für ei-Zinsen 2,8 Mio zahlen müs- ne annähernd objektive Subventionsvergabe erarbeitet werden sollten.

Diesmal wurde jedenfalls

FVV-Meldewesen	S	35.000,
AHS-Schülerhort	S	3.600,
Pfarrkindergarten	S	200.000,
Sportverein	S	30.000,
FVV-Langlaufloinen	S	10.000

Sportverein	S	30.000,
Sportverein (einmali	ge	
Sonderunterst.)	S	50.000,
Schiklub	S	30.000,
Naturfreunde	S	12.000,
Kegelklub	S	5.000,
Bücherei	S	10.000,
Musikkapelle	S	90.000,
Olympiachor	S	25.000,
Volkstheater	S	50.000,
FVV-Ortsverschöner	unS	10.000,
Schützenkompanie	S	50.000,
Kulturverein	S	13.000,
Kirchenchor	S	15.000,
Seniorenstube	S	15.000,
Bergrettung Axams	S	7.000,
Bergrettung Axams	S	30.000,
FVV-Subvention	S	70.000,
Spenden:		
KOV-Axams	S	3.000,
Blindenfürsorge	S	500,
Caritas	S	500,
Lds. Blindensammlun	g S	800,
Tuberkulose-Verein	S	500,
Volkshilfe	S	1.000,
Ziv. Inv. Verband	S	500,
Rotes Kreuz	S	88.300,
Schwarzes Kreuz	S	500,

Impressum: Medieninhaber und Verleger: Ernst Steiger jun. Stellvertretender Chefredakteur: Franz Heidegger Hersteller und Herstellungsort: Steiger-Druck, Axams, Schäufele 6, Verlagsort: Axams

Grundlegende Richtung des Mediums: Information über gesellschaftliche und politische Vorgänge im westlichen Mittelgebirge



Fachphotograph - Portraitatelier

# Rupert Larl

6094 Axams, Silbergasse 2 - Telephon 05234-7676

Fachkundige und preiswerte Ausführung von:

PORTRAITS - Paßbildern - Kinder- und Familienphotos -

Hochzeiten - Reportagen. WERBEPHOTOGRAPHIE - Haus-

aufnahmen – Ansichtskarten – Reproduktionen, FILMENTWICKLUNG

# GEMEINDESTEUERN und ABGABEN

Was die Gemeinden im Mittelgebirge von ihren Bürgern kassieren

Wenn Gebühren und Steuern in Diskussion stehen, werden immer wieder Nachbargemeinden zum Vergleich herangezogen. Oftmals wurden Erhöhungen damit begründet, daß man im Vergleich zu Nachbargemeinden ohnehin sehr billig

dran wäre. Im folgenden haben wir eine Übersicht zusammengestellt, die auch einen Vergleich bietet, was das Leben in den Gemeinden Axams, Götzens, Birgitz und Grinzens wirklich kostet.

Axams	Götzens	Birgitz	Grinzens
	Grundsteuer A (Kulturgrund) Erwartete Einnahmen für 1985		
Hebesatz 400 % S 34.100,	Hebesatz 400 % S 40.000,	Hebesatz 500 % Haushaltsplan bei Redak- tionsschluß noch nicht erstellt	Hebesatz 400 % S 20.000,
	Grundsteuer   Erwartete Einna	<b>B</b> (Baugrund) hmen für 1985	
Hebesatz 300 % 1,270.000,	Hebesatz 250 % S 900.000,	Hebesatz 375 %	Hebesatz 300 % S 200.000,
and separation of the separati	<b>Gewerb</b> e Erwartete Einne		•
150% nach Ertrag u. Kapital S 1,100.000,	150 % nach Ertrag u. Kapital S 400.000,	150% nach Ertrag u. Kapital	150% nach Ertrag und Kapital S 20.000,
	<b>Lohnsumr</b> Erwartete Einn		
2 % v.d. Lohnsumme S 700.000,	2 % v.d. Lohnsumme S 250.000,	2 % v.d. Lohnsumme	2 % v. d. Lohnsumme S 20.000,
	Getränkesteuer un Erwartete Einn	nd Speiseeissteuer ahmen für 1985	
10% der Bemessungsgrundlage S 2,300.000,	10% der Bemessungsgrundlage S 1,000.000,	10% der Bemessungsgrundlage ——	10% d. Bemessungsgrundlage; S 250.000,
5/8/37 is	<b>Vergnügun</b> Erwartete Einn		
15% d. Bemessungsgrundlage; Spielautomaten das Doppelte \$110.000,	20% d. Bemessungsgrundlage; (in Götzens ansässige Vereine und Organisationen sind auf Antrag an den Gemeinderat von der Vergnügungssteuer befreit) S 50.000,		15% d. Bemessungsgrundlage S 10.000,
		esteuer nahmen für 85	
S 500,, für jeden weiteren Hund das Doppelte S 75.000,	S 600, für jeden weiterer Hund S 1.000, S 50.000,	S 500, pro Hund ——	S 485, pro Hund S 23.000,

Axams	Götzens	Birgitz	Grinzens
	Erschließun		
Erschließungskostenfaktor S 900, Einheitssatz 2,5 % = S 22,50	Erschließungskostenfaktor seit 1. Juli 81 S 730, Erschließungskostenfaktor 4% = S 29,20	900, Einheitssatz 3 % des	Einheitssatz 3 % des Erschließungsfaktors.
	Wasseransc	hlußgebühr	
Um 10% gegenüber dem Vorjahr erhöht. S 27,50 + 10% MWst. je m² der Bemessungsgrundlage	Für die ersten 200 m² Bemessungsgrundlage pauschal S 5.000, für jeden weiteren m² S 25,, bei Kellern, Garagen und Tennen werden nur 50 % der Fläche berechnet. Schwimmbecken außen oder in geschl. Räumen:  Anschlußgebühr S 45,/m³ Rauminhalt des Schwimmbeckens	S 30, + 10% MWst. je m² verbaute Fläche, je Stockwerk	
	Kanalansch	lußgebühr	
Um 10 % gegenüber dem Vorjahr erhöht.  S 38,50 + 10 % MWst. je m² der Bemessungsgrundlage (befreit davon sind Holzschupfen ohne Mauerwerk und festem Boden).	Für Gebäude, die Wohn- oder gewerblichen Zwecken dienen, pro m² jeden Geschoßes S 45,/m² Für landwirtschaftliche Wirtschaftsflächen (Stall) 14,pro m² Für Schwimmbecken pro m³ umbauten Raum S 35,/m³ Einheimische erhalten einen Baukostenzuschuß von 20 %. Die Erhöhung der Wassergebühr erfolgte wegen der Anpassung an die Indexsteigerung.	S 35, + 10% MWst. je m² bewohnbare Geschoßfläche (Keller, Garagen, Ställe fallen weg)	nal S 4.500, (entfällt bei Ga-
Wassergebühren			
In Axams ist die Einführung von Wasseruhren schon seit Jahren stark diskutiert. Diesen unpopulären aber notwendigen Schritt will sich aber kein Bürgermeister und kein Gemeinderat auf die Fahne heften. Erhöhung um 5 % gegenüber dem Vorjahr. Pro Person S 105, + MWst. Großvieh S 42, + MWst. Kleinvieh S 21, + MWst. Schwimmbecken S 21, + MWst. pro m³ Jedes 4. und weitere Kind ist bis zum vollendeten 15. Lebensjahr von der Wassergebühr befreit. Ferkel unter 2 Monaten, Rinder, Schafe, Fohlen bis 1 Jahr sind befreit.	In Götzens sind Wasseruhren installiert: Für die ersten 100m³ Wasser pauschal S 217,32 + 10% MWst. (1984: S 206,58 + MWst.) = die Grundgebühr. Für jeden weiteren m³ S 2,17 + MWst. (1984: S 2,06 + MWst.)  Die Zählermiete beträgt S 54,32 + 10% MWst.	Pauschalgebühr für Wasserund Kanalbenützung in gleicher Höhe: S 35, je Auslauf (je Piepe) S 35, je Person S 15, pro Großvieheinheit S 9, pro Kleinvieheinheit (Für Großvieh und Kleinvieh gelten keine Kanalgebühren) S 40, pro WC S 100, pro Bad od. Dusche S 600, für laufenden Brunnen S 400, für gewerblichen Brunnen S 12, pro Fremdenbett Schwimmbäder: 40,/m³ ohne Filtrierungsanlage, 20,/m³ mit Filtrierungsanlage — bei den Schwimmbädern gibt es eine 50 %-ige Ermäßigung für Gewerbebetriebe.	Erhöhung um 4%, Angleichung an den Index Pauschalgebühr für Wasserund Kanalbenützung in gleicher Höhe vorgeschrieben: je Person 180, Jedes 4. und weitere Kind ist bis zu seinem 18. Lebensjahr von den Benützungsgebühren befreit je Rohbau 180, Schwimmbecken mit mehr als 5 m³ Fassungsvermögen S 30, je Tier (Kanal entfällt) S 30, Privatzimmervermieter bis zu 5 Betten 75,, bis zu 10 Betten 120, Wochenendhäuser, Zweitwohnsitze 1.070, Fremdenpensionen Gasthof ohne Betten, Cafe, Restaurant 1.190,

Axams	Götzens	Birgitz	Grinzens
	Wassergebühre	en (Fortsetzung)	
Pauschalen (Beispiele) jeweils ohne MWst. Fremdenheim bis 20 Betten 273, Privatzimmervermieter bis 5 Betten 105, bis 10 Betten 168, Cafe, Imbißstube, Restaurant S 840, Kinderheim S 6.300, usw.			Gasthof bis zu 40 Betten 1.790 Gasthof über 40 Betten 2.390 Volksschule 1.190 Kindergarten 600 Gemeindeamt, Raika 360 Hafner 240
	Kanalbenützı	ıngsgebühren	
Erhöhung um 4% gegenüber dem Vorjahr. Pro Person S 156, + MWst. Schwimmbecken S 26,/m³ Jedes 4. und weitere Kind bis vollendetem 15. Lebensjahr ist von der Kanalgebühr befreit. Pauschalen (Beispiele) jeweils ohne MWst. Privatzimmervermieter bis 5	Erhöhung der Kanalgebühr wegen Anpassung an die Indexsteigerung Die Kanalgebühr beträgt für die ersten 100m³ Wasserablauf pauschal 249,92 + 10% MWst. (1984: 237,57 + MWst.) (= Grundgebühr) und für jeden weiteren m³ S 2,49 + 10% MWst. (1984: S 2,37 + MWst.)		Die Kanalbenützungsgebüren sind gleich hoch wie d Wassergebühren.
Betten S 104, bis 10 Betten S 156, Fremdenheim bis 20 Betten S 312, Cafe, Restaurant, Imbißstube S 1.248, usw.	Bei der Kanalgebührenberechnung für Großvieh werden 12m³ und für Kleinvieh 2m³ vom Wasserzählerergeb-	halb werden die Wasseruhren auch zur Berechnung des Ka-	
	Müllge	bühren	
Erhöhung um 5% gegenüber dem Vorjahr. Axams: S 378, + MWst. je Kübel und Jahr Axamer Lizum S 441, + MWst. je Kübel und Jahr Betriebe, Büros, Ämter usw. werden mit 1 Kübel veranschlagt, sofern sie nicht pauschaliert sind (z.B. Fremdenheim über 20 Betten 2 Kübel, Restaurant 3 Kübel, Bäcker 6 Kübel, Kinderheim 10 Kübel usw.)	Mülabfuhrgebühr: S 700, + 10% MWst. (1984: S 368,20 + 10% MWst.) In dieser Gebühr ist die Abfuhr von jährlich 24 Säcken, sowie die Sperrmüllabfuhr enthalten. Für jeden weiteren Sack S 22, + 10% MWst. (1984 = S 15,77 + 10% MWst.) In Götzens gibt es eine spezielle Situation: Nur noch in den ersten Monaten dieses Jahres wird es möglich sein,	Die Grundgebühr pro Haushalt beträgt S 250, + MWst. Für selbstfahrende Gewerbebetriebe beträgt sie S 500, + MWst. Ein Müllsack kostet 8,	Erhöhung um 4% als Anglechung an den Index. Die Müllabfuhr je Haush S 250, Müllabfuhr je Lebensmitt geschäft S 500, Müllabfuhr f. Gasthof, Pesion, Cafe S 750,
Alleinstehende, bedürftige Personen werden auf Antrag von der Müllgebühr befreit. Müllgeb. für PKW S 262,50 für Kleinbusse S 525,	den Müll auf dem Gemeinde- müllplatz zu deponieren. Dann muß nach Pill gefahren werden, was bedeutend höhe- re Kosten erfordert. Für die	genaue Festsetzung der Gebühr liegen noch keine genauen Werte vor, deshalb wird für dieses Probejahr die Müllgebühr so festgesetzt.	
	Friedhofs	gebühren	
Wandgräber 10 J. 700, Einzelgräber 10 J. 400, Doppelgräber 10 J 2.000,	Familiengrab 300, Miete pro Jahr Einzelgrab 200, Miete pro Jahr	Miete eines Grabes pro Jahr S 100, Kauf: S 800,	Familiengrab: 50 J. 1.250 25 J. 730 Einzelgrab: 50 J. 623

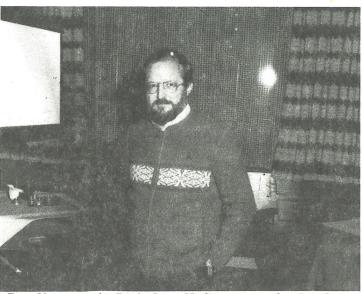
### Diavortrag in Axams über das Waldsterben

Axams (H.F.) Am 16. Jänner d.J. fand im Axamer Hof ein von der Jungbauernschaft und dem Ortsbauernrat von Axams veranstalteten Vortrag über das Waldsterben statt. Zu diesem bemerkenswerten Vortrag waren ca. 30 Zuhörer aus dem Kreis der Axamer und Götzner Jungbauern und der Ortsbauern von Axams gekommen, darunter auch Vzbgm. Franz Mayr von Axams.

Der Vortragende, Dipl. Ing. Hofinger von der Landwirtschaftskammer, hält nach eigenen Angaben zweimal in der Woche Vorträge über das Waldsterben, muß aber weitere noch absagen, so groß ist das Interesse an diesem Thema in letzter Zeit geworden.

In einer Tonbildschau am Beginn wurde die Bedeutung des Waldes herausgestellt, die Ursachen der Schädigung aufgezeigt und das Fortschreiten des Waldsterbens dargestellt: Der Wald ist ein Stück lebende Umwelt und erfüllt auch lebenswichtige Funktionen. Er speichert das Wasser und in Gebieten, wo der Wald tot ist, wie z.B. im tschechoslowakischen Erzgebirge gibt es praktisch kein Trinkwasser mehr. Er schützt vor Verödung und Verkarstung der Landschaft und viele Landstriche in Österreich wären ohne den Wald, der vor Lawinen und Muren schützt, unbewohnbar. Besonders wichtig ist der Wald auch für die Oualität der Luft. Ein Hektar Fichtenwald kann pro Jahr 32 Tonnen Staub aus der Luft herausfiltern, gleichzeitig produziert der Wald Sauerstoff und verbessert damit die Luft. In Industriegebieten enthält 1 m3 Luft bis zu 500.000 Ruß- und Staubteilchen, im Wald enthält sie 1 Tausendstel davon. Dabei liefert der Wald einen umweltfreundlichsten Rohstoffe, ist sicherer Arbeitsplatz für viele Dienstnehmer und garantiert vielen Betrieben Einkommen.

Im Wald kann man noch unberührte Natur genießen und Ruhe, Stille und Erholund finden. Aber alle diese



Der Vortragende Dipl.-Ing. Hofinger von der Landwirtschaftskammer

Waldes sind in Gefahr.

Schwefeldioxid und Stickoxy-Kraftwerken, durch den vieren entfernt sind. Hausbrand und den Kraftfahrzeugverkehr in die Luft findlichste Baum in punkto Europa gibt es im Erzgebirge sterben innen an den Zwei-(CSSR/DDR) und Riesengebirge (CSSR, Polen). Diese schütter, die Zweige kahl; der Gebirge sind teilweise durch den Menschen verödete Steppen geworden. Erschütternde letztlich ab. Auch die Fichte Aufnahmen zeigten tote Bäume soweit das Auge reicht (insgesamt gibt es in diesen Gegenden 400.000 ha tote Wälder). Grund sind die vielen Industrieanlagen und das Verbrennen schwefelreicher Braunkohle. Für Umwelt und Wirtschaft hat das natürlich katastrophale Folgen und bedenklich wird es, wenn man weiß, daß vor 5 Jahren noch keine Zeichen auf die Katastrophe hinwiesen.

vom Waldsterben gefährdeten Gebiet in Tirol, konnte eine gleich hohe Konzentration an Schadstoffen nachgewiesen werden wie bei den grünen Zweigen, die man im Erz-Wälder in der CSSR sollten wurde: uns ein Mahnzeichen sein.

die Luftverschmutzung mit- (zum 'Vergleich BRD: 50% tels hoher Schornsteine zu lögesund) 21 % kränkelnd, 7 %

unschätzbaren Werte, des sen, aber die Schadstoffmenge wird dadurch nicht vermin-Hunderttausende Tonnen dert, sondern verdünnt und weit gestreut. Es kommt zur de werden jährlich von Indu- Luftverschmutzung in Gebiestrieanlagen, Kalorischen ten, die weit von Industriere-

Die Tanne ist der empgeblasen und schädigen den Luftverschmutzung. Am An-Wald. Die größten Schäden in fang verfärbt sie sich, Nadeln gen ab, die Baumkrone wird Baum wird anfällig für Pilze, Insekten und Frost und stirbt zeigt diese Symptome, Kiefer, Lärche, Buche, Esche, Ahorn und Eiche sind gleich vom Waldsterben betroffen. Zuexponierter Windlage, Randbäume und herausragende Bäume, der einzelne Baum stirbt, der Wald löst sich langsam auf. Im Erzgebirge ist es noch möglich. Dazu müssen vor allem die Schadstoffe verringert werden. Umwelt-In den Bäumen rings um freundliches Erdgas, bleifrei-Brixlegg, dem am meisten es Benzin und Holz müssen vermehrt verwendet werden.

Nach der Tonbildschau ging Dipl.Ing. Hofinger auf die Situation in Tirol ein und wartete mit neuesten Zahlen auf, da in Tirol die Waldschägebirge noch findet. Die toten digung ganz genau gemessen

Bei den Bäumen über 60 Vor Jahren versuchte man Jahren sind 70% gesund

krank und 2% absterbend oder tot. (Jungbäume sind bei uns noch nicht geschädigt, in der CSSR sind ganze Flächen von Jungbäumen braun). Nach Baumart ist in Tirol die empfindliche Tanne zu 46 % gesund, die Lärche zu 94%, die Kiefer zu 78 %, die Buche zu 60 %.

Innerhalb des Landes ist der Wald in den Zentralalpen am gesündesten, im Inntal mit Autobahn und Industrieanlagen ist nur 56 % des Waldes gesund. Die größten Waldschäden gibt es im nach Norden hin offenen Außer-

Dipl. Ing. Peter Winkler erläuterte dann die Situation für das Mittelgebirge, das zum Großraum Innsbruck gehört. Die größten Schäden gibt es oberhalb der Ziegelei gegen Götzens hin und in der Seehöhe bis 1.300 m. Der Zustand des Waldes in Kristeneben ist sehr bedenklich. In Grinzens gibt es wenig Schäden und sie nehmen mit der Höhe ab. Vom Agrargemeinschaftswald sind 60ha Schadensfläche in Axams (bei 340ha Ertragswald und ca. 600ha Gesamtwald).

In der anschließenden Diskussion, die eine ganze Stunde dauerte, wurden interessante Fragen gestellt. Man konnte z.B. erfahren, daß bei den Schadenserhebungen sehr erst erwischt es die Bäume in darauf geachtet wird, die genaue Ursache eines Waldschadens festzustellen und bei kranken und dürren Bäumen durchaus nicht immer die Luftverschmutzung in Frage zu spät, bei uns ist Rettung kommt. Weiters, daß die Rechnung hier Verschmutzer, da Schaden oft nicht aufgeht, weil Stickoxyde z.B. erst nach Tagen aggressiv und gefährlich werden. So treten oft Schäden weit von Straßen entfernt auf. Auch wird erst ein kranker Wald anfällig für Borkenkäfer. Man konnte weiters erfahren, daß im gegen Norden (BRD) hin offenen Achental der Regen mit seinem pH-Wert von 3,6 hundert Mal so sauer ist wie normaler Regen und daß man sich damit Salat anmachen könnte.

# Waldschäden in Axams



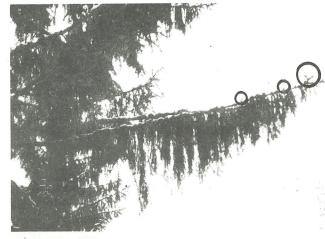
Links eine gesunde Fichte, durch die volle Benadelung wirkt der Baum geschlossen. Der rechte Baum zeigt schon Nadelverluste. Die schüttere Krone wirkt bereits durchsichtig (Osterberg).



Auch mitten im Bestand stehen schon geschädigte Fichten (Kristeneben).



Bereits starke Schäden (Schadensstufe zwei) sind an diesem Baum erkennbar: nur mehr die jüngsten Nadeljahrgänge sind vorhanden, der Baum ist verlichtet, an den Zweigen deutliche »Lamettasyndromerscheinungen«. (Sauweide, unterhalb der Lizumstraße).



### Lamettasyndrom:

Bei einem gesunden Baum stehen die Seitenzweige quer gen Angsttriebe (O) zum Hauptast, weil die Nadeln möglichst viel Sonnenlicht ergattern wollen. Bei geschädigten Bäumen hängen die Seitenzweige lamettaartig Astoberseite, wo bei gesunwachsen um den stammnähemen, entwickelt der geschä-

digte Baum als Ausgleich zu den herunterhängenden Zwei-

Bild unten rechts:

Geschädigte Lärche in Kristeneben:

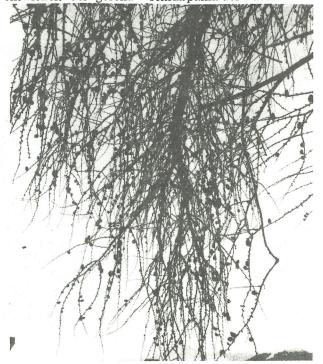
Geschädigte Bäume versuchen vor ihrem Lebensende senkrecht zu Boden. Auf der durch sehr starke Samenproduktion noch möglichst viele den Bäumen keine Zweige Nachkommen hervorzubringen. Im Fachjargon nennt ren Nadeln kein Licht zu neh- man diese Erscheinung »Torschlußpanik der Bäume«.



Starke Schäden an allen Bäumen erkennbar (Osterberg, 200m unterhalb vom Adelshof)



Schwerste Baumschäden, einzelne Bäume sterben bereits ab (Osterberg, 100m unterhalb der Lizumstraße)



### Ausstellungen in Axams



SISSY HÖRMANN: Impression aus Spanien, Mischtechnik

Insgesamt 10 Bilder von Sissy Hörmann, die seit 1980 in Axams lebt, waren im Dezember in der Sparkasse und Raika Axams zu sehen. Die 1943 geborene Malerin stellte bereits 1959 zum ersten Mal aus und nahm an mehreren Gemeinschaftsausstellungen im In- und Ausland teil. Später gab es dann eine längere Arbeitspause, weil sie sich ganz ihren drei Kindern widmete. Seit 1978 beschäftigt sie sich wieder intensiv mit Malerei und Grafik. 1980 wurde sie in die Tiroler Künstlerschaft aufgenommen.

Der Kulturverein Axams ist Organisator der »Ausstellungsreihe einheimischer Künstler«, in deren Rahmen Sissy Hörmann ihre Werke Sparkasse und Raika Axams,



### bertram

zeigte. Im Februar stellt, wie- ist der ORF-Kameramann bei der Fa. Feilfoto in Axams. derum in den Räumen der Hermann Kirchner. Nach der Dank der Freiheiten, die er Schule, er besuchte die Kna- bei seinem Lehrherrn Wolfdie diese Ausstellungsreihe benhauptschule Müllerstraße gang Feil genießt, ist es ihm unterstützten, der junge Foto- und anschließend den Poly- möglich seine Lehrlingsarbeigraf Bertram Kirchner aus. Er technischen Lehrgang, wurde ten zu zeigen. ist 1967 geboren, sein Vater Bertram Fotografenlehrling

### kirchner

### FVV: Bessere Nächtigungszahlen

Laut Geschäftsführer Gam- sion, was sich wiederum auf rit gibt es für die Wintersaison bisher bessere Nächtigungszahlen.

Es gab in Axams fast 500 Nächtigungen mehr im Dezember, obwohl die Saison bedingt durch die Schneelage, oder besser, weil die längste Zeit keiner lag, später angegangen ist.

Es hat heuer auch so wenig geschneit, daß man die sonst gewohnten Loipen nicht ziehen konnte. Im Axamer FVV denkt man dabei für das nächste Jahr an die Schaffung einer Höhenloipe, weil eben die Schneelage im Tal nicht gegeben ist.

Im Jänner kamen wie nun schon seit 13 Jahren, 370 Engländer einer englischen Dividie Nächtigungszahlen.positiv auswirkte.



Medizinalrat Dr. Hörtnagl

### Dr. Hermann Hörtnagl Medizinalrat

Im Dezember wurde Dr. Hörtnagl vom Bundespräsi- 1963 war Dr. Hörtnagl Sprendenten wegen seiner Verdien- gelarzt für Mutters, Natters ste und seinem langjährigen und Völs. Schließlich ist er Einsatz für die Kranken zum uns allen bekannt geworden Medizinalrat ernannt. Die Ur- durch seine Tätigkeit als kunde wurde ihm vom Lan- Sprengelarzt in Götzens, Birdeshauptmann überreicht. Dr. Hörtnagl ist die er bis 1981 ausübte. Seit-Jahrgang 1921, er maturierte her ist er noch weiterhin als 1939 im Paulinum Schwaz, praktischer Arzt in Axams tästudierte dann in München tig. und Innsbruck.

Im 2. Weltkrieg kam er mehrere Monate an die Front bis er verletzt wurde und ins Lazarett mußte. Bei Kriegsende war er Feldunterarzt und konnte im August 45 in Innsbruck promovieren. Seinen Beruf hat er nach eigenen Aussagen um der Menschenfreundlichkeit willen gewählt und würdigten. und aus religiösen Gründen.

15 Jahre lang von 1948-Wallnöfer gitz, Axams und Grinzens,

> In Axams gab es dann auch eine Feierstunde im Kögele, mit Bgm. Apperl, dem Nachfolger Dr. Hörtnagls als Sprengelarzt Dr. Öhlinger, den Schuldirektoren der Axamer Schulen, seiner Familie und Kindern der 4. Klasse Volksschule, die in Gedichtform sein Leben beschrieben

# **Bomben Jazzstimmung in Axams**

Axams (H.F.) In der Axamer Hauptschule fand Ende Jänner bereits zum dritten Mal eine Veranstaltung im Rahmen der Kulturpädagogischen Reihe Tirol der Kulturservicestelle statt. Die Veranstaltungen dieser Reihe sind pädagogisch aufbereitet, die Kinder lernen die Musik, ihre Entstehung, die Instrumente live durch Interpreten ausgezeichnete kennen, was eine wertvolle Ergänzung zum Unterricht bedeutet. Waren früher schon das Wiener Blockflötenensemble und Irische »folk music« zu hören, so konnten diesesmal der über Europa hinaus bekannte, weiße Jazzmusiker Oscar Klein und der aus der Heimat des Jazz stammende schwarze Amerikaner »Philadelphia« Jerry Ricks gewonnen werden.

Eigentlich ist es ganz außergewöhnlich, daß zwei so berühmte Musiker in der Axamer Hauptschule spiel-

ten, aber Oscar Klein sagte, daß es ihm Spaß mache, Kinder, die heutzutage musikalisch mit »Dreck« überhäuft würden, darauf vorzubereiten, daß sie später einmal gute Musik kennen und mögen.

Und er hat die Schüler, acht Klassen Hauptschüler und Schüler vom Elisabethinum, auch gleich gewonnen. Mit viel Lässigkeit und Humor und rauher Stimme, erklärte er wie Ragtime, Blues und Jazz entstanden, aber auch was sie sind, ihre »Seele«. Die Erklärungen waren kurz, die musikalischen Darbietungen überwogen und die Schüler lernten die Musik auch aktiv kennen, indem sie selbst mitklatschen, mitsingen und mit den Fingern mitschippen konnten. Oscar Klein stellte dabei Trompete, auch mit zwei verschiedenen mus schlagen kann. Stopfern, Gitarre, Mundhar-



Jerry Philadelphia Ricks und Oskar Klein in voller Fahrt

Unter den te« vor, ein Mittelding zwi- Bombenstimmung und man etwas Einmaliges erlebt.

schen Blockflöte und Klari- konnte sehen, wie offen und nette. Jerry Ricks spielte Gi- wie enorm begeisterungsfähig tarre, sang, und zeigte, wie sie für eine lebendige und leman am Körper den Rhyth- bendig erklärte und vorgetragene Musik sind. Sie haben Kindern nicht nur mit Genuß etwas monika und seine »Blocket- herrschte bald einmal eine Neues gelernt, sondern auch

### **Unfall auf Axamer Straße**

stoß kam es am 12. Jänner auf der Landesstraße Axams — Kematen etwa 200 m unterhalb der Abzweigung nach Omes.

Die 70 jährige Margarethe Sp. aus Axams lenkte ihr Auto talabwärts und fuhr mit ihrem PKW in der langgezogenen Rechtskurve aus unbekannter Ursache geradeaus und geriet auf die andere

Zu einem Frontalzusammen- Straßenseite, wo sie mit dem entgegenkommenden PKW, gelenkt von der 32 jährigen Angelika E. aus Innsbruck Während zusammenstieß. Angelika E. nur leicht verletzt wurde, erlitt Margarethe Sp. erhebliche Verletzungen und mußte ins Krankenhaus eingeliefert werden. Nach wenigen Tagen konnte sie aber dort entlassen werden.



### Postautobusbrand in **Axams**

(H.F.) Nachdem Axams schon zum Jahreswechsel ein Reisebus in Götzens total ausgebrannt war, kam es am 26. Jänner zu einem Motorbrand eines Postautobusses. Dieser Bus transportierte keine Fahrgäste, sodaß auch niemand zu Schaden kam. Wieder einmal war es die Freiwillige Feuerwehr Birgitz, die als erste beim Einsatzort, der Axamer Straße in der Nähe vom Schlösslhof, war Schaum wurde der Brand, der durch Kabelbrand ausgelöst worden sein dürfte, in kürzester Zeit gelöscht.







# RAIFFEISENKASSE **AXAMS - GRINZENS**



Prämiensparen

Bausparen

Versicherungssparen

iederzeit und persönlich zur Verfügung.



# SPORTHAUS PEDROSS

Mittelgasse 2 · 6091 Götzens/Austria · Telefon (05234)7435

# Jetzt großer Skiabverkauf

SCHI AUSLAUFMODELLE ATOMIC — KÄSTLE — BLIZZARD — KNEISSL — FISCHER — HEAD

30% reduziert

SCHISCHUHE TECHNIKA Auslaufmodelle ab S 490,--





**GÖTZENS** BURGSTR. 7 Tel. 8778

Superangebot

Damen- und Herrenhosen

S 298,-ab S 99,--

Damenblusen

Damen- und Herrenpullover zu stark reduzierten Preisen. Attraktive Damen- und Herren-Winterschuhe beson-

ders günstig

Die neue Frühjahrs-Sommer-Kollektion ist schon größtenteils eingetroffen!

### **Axamer Eisschützen aktiv**

Am 19. und 20. Jänner 85 fand im Hof des Happ Georg auf den dortigen Eisbahnen ein Öffentliches Blattlschießen des Eisschützenvereins Axams statt.

Blattlschießen Reim kommt ein Gestell auf die Eisbahn, von dem die Blattln zwischen herunterhängen; den elf Blattln ist jeweils ein Zwischenraum, den man oft leichter trifft als die Blattln selbst. Jeder Schütze hat 5 Wurf, die gewertet werden. Damen und Kinder schießen aus ca. 20m, die Herren aus 30m.

Es ist ein gewisses Können erforderlich, doch ist naturgemäß auch viel Glück dabei. So ist es mehr ein Spaß und es soll damit das Eisschießen der Öffentlichkeit schmackhaft gemacht werden, was auch, wie die große Beteiligung an diesem Wettkampf zeigt, gelungen ist.

Ein Innsbrucker Teilnehmer am Blattlschießen zeichnete mit Videogerät den Wett-Gaudium der Leute konnten sie sich nach der Preisverteilung selber in Aktion sehen.



Der bewerb teilweise auf und zum Axams wurde 1978 gegründet und zählt derzeit 48 Mitglie- schaft am 26.1.85 im sportlider. Man hat bisher zwar chen Bewerb, dem Eisschie-Freundschaftsspiele gegen be- ßen, gab es folgende Ergebnachbarte Vereine ausgetra- nisse: gen, an offiziellen Turnieren Einzelmeisterschaft: wurde bisher aber noch nicht 1. Gstier Alfred teilgenommen. Heuer will der 2. Happ Josef Verein jedoch auch offizielle 3. Schöpf Hans Turniere bestreiten und auch Bei der Moarschaft-Vereinsan der Tiroler Meisterschaft meisterschaft, Moarschaft ist teilnehmen. Dem Vorstand der Ausdruck der Eisschützen gehören an: Obmann: Hugo Trolf

fenrath

Kassier: Josef Schaffenrath Schriftführer: Ing. Helmut Schneider sen.

Schriftführerstv.: Hans Apperl und

Bei der Vereinsmeister-

für eine Mannschaft von 4 Leuten, gab es das Ergebnis

- Obmannstv.: Herbert Schaf- 1. Leitner, Maierl, Haller, Schöpf
  - 2. Nagl, Happ Josef, Wachter, Happ Josef
  - 3. Gstier, Apperl, Bucher, Nagl.

Kinder	
<ol> <li>Schmidinger Robert</li> <li>Happ Gilbert</li> <li>Grädler Daniel</li> </ol>	44 Pkte. 36 Pkte. 36 Pkte.
<ul><li>Damen: 30 Damen waren am Start.</li><li>1. Trolf Karin (Axams)</li><li>2. Apperl Resi (Götzens)</li><li>3. Leitner Waltraud (Axams)</li></ul>	43 Pkte 42 Pkte 42 Pkte
Herren: 64 Herren waren am Start.  1 Dollinger Josef (Axams)	50 Pkte

1. Dollinger Josef (Axams) 2. Leitner Bruno (Axams)

3. Brandstätter Hansjörg (Axams)

4. Happ Franz (Axams)

5. Nagl Heinz (Axams)

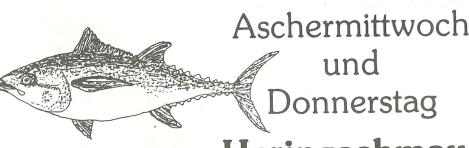
# Restaurant Bürgerstuben

46 Pkte.

45 Pkte.

45 Pkte.

Georg-Bucher-Straße 7, 6094 Axams, Tel. 05234/8357



Heringschmaus mit vielen frischen Fischspezialitäten



es laden ein

Kurt und Stefan

### Nicaragua — ein Opfer gezielter Fehlinformation

von Annemarie Schweighofer

Mein Interesse an diesem Land erwachte nach einer Club 2 Diskussion, bei der sich eine deutliche Diskrepanz ergab zwischen der Meinung dort für längere Zeit tätiger Entwicklungshelfer und eines Vertreters der Busek-Delegation. Diese Delegation glaubte nach einigen Tagen Aufenthalt in Nicaragua, viel mehr über die Lage dort zu wissen als die Entwicklungshelfer.

In letzter Zeit ist dieses Land durch die ersten, nach der sandinistischen Revolution durchgeführten Wahlen ins Rampenlicht der Weltöffentlichkeit gerückt. Nachdem ich verschiedene Berichte von Wahlbeobachtern und Entwicklungshelfern gehört und gelesen habe, kristallisiert sich für mich eines sehr klar heraus: die kritiklose Übernahme der usamerikanischen Einstellung durch die hiesige Presse, obwohl die USA doch offensichtlich keine Mittel scheuen, um die sandinistische Regierung vor aller Welt in Mißkredit zu bringen. Ob ihre wirtschaftlichen und strategischen Einflußnahmen für das nicaraguanische Volk besser sind als die derzeitige Führung steht dabei nicht zur Debatte.

Herr Univ. Prof. Pater Dr. Herwig Büchele SJ erkundete die Situation, in der die Wahlen stattfanden, mit einer Delegation österreichischer Wahlhelfer an

Ort und Stelle. Nach Gesprächen mit Vertretern der Oppositionsparteien, mit Regierungsmitgliedern, Vertretern der katholischen Kirche, österreichischen Entwicklungshelfern usw, nach der Teilnahme an ausführlichen Informationsveranstaltungen der Sandinisten, nach dem Besuch von 18 Wahllokalen am Wahltag und spontanen Gesprächen mit Menschen verschiedener Bevölkerungsgruppen kam man zu folgenden Ergebnissen:

1) Diese Wahlen haben unter sehr schwierigen ökonomischen und innenpolitischen Bedingungen stattgefunden. Erschwerend für die Durchführung der Wahlen war vor allem der diesem Land von außen aufgezwungene defacto-Kriegszustand. Am Vortag der Wahl und am Wahltag selbst starben durch die Angriffe der »Contra« 20 Menschen.

2) Trotz dieser Umstände waren die Wahlen im Sinne des Wahlgesetzes allgemein, frei und geheim. Die Selbstausschließungvon 4 Parteien diskriminiert nicht die demokratische Teilnahme der 7 anderen Parteien. Die für die Wahlenthaltung genannten Argumente halten wir für nicht ausreichend. Die Behauptung, daß die an der Wahl beteiligten Gruppierungen der Opposition Satelliten-Parteien der Sandinistischen Befreiungsfront (FSLN) darstel-

len, ist nicht zutreffend.

3) Das gute Ergebnis für die FSLN ist verständlich aufgrund folgender Faktoren:

Die FSLN war die entscheidende Kraft im Kampf gegen Somoza.

 Seit dem Sturz der Diktatur wurden Reformen durchgeführt, die der überwältigenden Mehrheit des Volkes zugute kommt.

 Die FSLN genießt — soweit wir das beobachten konnten ein hohes Maß an Glaubwürdigkeit

In letzter Zeit tauchen verstärkt Vermutungen auf um eine geplante US-Invasion in Nicaragua. Die massive Unterstützung bzw. den Aufbau der sog. Contra, der FDN-Guerilla, durch die USA ist ja nicht zu leugnen. Diese Contra hat sich darauf spezialisiert von den Sandinisten geschaffene soziale Einrichtungen, wie Schulen, Krankenhäuser, zu zerstören und das Personal zu entführen oder zu ermorden.

Trotz aller Bedrohungen war die nicaraguanische Bevölkerung aber offensichtlich nicht gewillt, sich von der Teilnahme der, von Ronald Reagan als »Farce« bezeichneten, Wahlen abbringen zu lassen, was die hohe Wahlbeteiligung von 82% unter Beweisstellt. Die Journalisten und Wahlbeobachter sprachen übereinstimmend von einer sehr ruhigen

und mit großer Ernsthaftigkeit durchgeführten Wahl.

Meine Quellen für den Artikel: Bericht der Österreichischen Wahlbeobachter MID (Mittelamerika Informationsdienst) Nr. 15 und 16 Podiumsdiskussion in der Uni

Innsbruck am 26.11. (Podium: P.

Büchele, Prof. Pelinka, Gerhard

Kowatsch, Entwicklungshelfer)

Falls jemand an ausführlichen Informationsmaterial über Nicaragua und überhaupt über die 3. Welt interessiert ist, möchte ich ihn an den INFO - 3. Welt verweisen (in der Nähe vom Landesthea-

Es wäre schön, wenn ich durch die Axamer Zeitung Leute im Mittelgebirge finden könnte, die sich mit dem Thema »3. Welt« beschäftigen. Ich versuche nämlich eine 3. Welt-Gruppe für das Mittelgebirge zu gründen.

Falls jemand mitmachen möchte, bitte bei mir melden:

Annemarie Schweighofer, Karl-Schönherrstr. 32, Axams. Habe leider kein Telefon!

Meine Vorstellungen: Zunächst Informationen sammeln zu bestimmten Themen, Veranstaltungen für die Bevölkerung organisieren (Vorträge, Filme...) Weitere Ideen sind sehr erwünscht!!!

# TOYOTA

# Fa. A. LEITNER

Service- + Reparaturwerkstätte + Jet Tankstelle 6091 GÖTZENS Tel. 8856

Der neue STARLET,

der Welthit (12 Ventil Motor mit 1000 cm³ und 50 PS) ist eingetroffen

Sein Preis: S 99.900,--

Selbstverständlich sind auch alle anderen Modelle prompt lieferbar.



Wann kommen Sie zur Probefahrt?



Das einzig wahre Medium für Axams, Birgitz, Götzens Grinzens, Dakar und Panama

# Zeitschrift für Wahrheitsfindung und Philosophie



Herausgegeben vom Institut für Schönheit, Weisheit und Gemeinheit, Mittelgebirge Nr. 1

Gefördert durch das Ministerium für Wissenschaft und Forschung Lynchjustiz an Prominenten Naturschützer Axams contra Birgitz Rally Axams - Dakar Bio-Haarfärbung Fingerbeisser von Götzens Beispiellose Demütigung

Kaufen Sie die FAX.
Sie unterstützen mit 5 Schilling je Exemplar die Arbeiten des World Wildlife Founds.

### NEUES FINANZIERUNGSINSTRUMENT DES FVV-AXAMS



Pressekonferenz, »unser Bud- werfen. Drauf ist der FVV get wird zwar etwas überbe- aus dem Schwimmbad-Geansprucht aber wir haben ent- schäft ausgestiegen und die deckt, daß unseren Mitglie- Gemeinde kann sich die Kredern immer noch nicht die ditraten jetzt selber zahlen. -Luft ausgegangen ist. Mit ei- Warum baut sie auch ein Bad, ner Beitragserhöhung kriegen das nur für Schulen, Wettwir das spielend wieder her- kämpfe und die einheimiein.« Also, die Gemeindevä- schen Tölpel gut ist. ter haben sich durch das neue Bettelinstrument nicht son- drossen weiter die Runde und derlich beeindrucken lassen: wird dem FVV sicher aus seimehr als 70 Blatt wollten die nem Finanztief helfen. Geizkragen nicht in den Hut

Der Hut geht aber unver-

### Vorbildliche Zusammenarbeit

Der Plunswirt hat jetzt in erschtn Stock an Arztpraxis einquartiert. Die Gaststube dient dann in Zukunft als Warteraum oder umgekehrt. Plumps hat den Doktor jedenfalls versprochen seine Kunden davor und danach bestens zu versorgen.

NEULICH IM MASSAGESALON DES AXAMER FZZ:

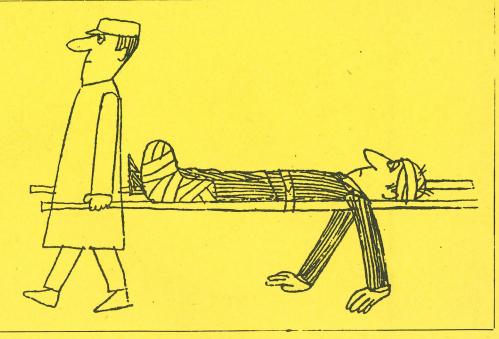


Der Gemeiderat und die Raika wollen den SV-Axams nicht mehr so hoch sponsern wie bisher. Spielerkäufe bedeuten diesen Ignoranten nichts, ja sie haben sogar gemeint, es sei Ihnen Wurscht wenn der SV ganz tief absteigt. Hauptsache die Schulden sind weg. Wie die Situation nun nach dem Abstieg aussieht hielt unser Fotoreporter im Bild fest:



### Spitalsfinanzierung:

Da die Gemeinden gewaltige Abgaben an die Spitäler leisten müssen hat die Bürgermeisterkonferenz des Mittelgebirges beschlossen, daß jetzt endlich radikal gespart wird und Patienten aktiv an ihrer Gesundung mitarbeiten müssen. Das beginnt schon beim Transport ins Krankenhaus...



# RALLYE AXAMS-DAKAR



der Pechvögel, erst viel zu spät am Unglücksort eintraf, um den Rücktransport zu organisieren.

Rennstallbesitzer und Sponsor des Rennens Hansjörg Neuwirt zeigte sich über das Verhalten und das Ab-

ein jähes Ende: Die Hinter-

achse des Boliden hielt den gewaltigen Kräften nicht

Stand und verlor das Hinter-

rad. Die beiden Piloten übten

schwere Kritik am schlechten

Material und an der laxen Be-

treuungsmannschaft (gestellt

von der Schändarmerie Axams) die, nach Angaben schneiden seiner Piloten äußerst verstimmt und kündigte den Sponsorvertrag. In einer improvisierten Pressekonferenz gab er bekannt, daß er nun neue Piloten suche und zu diesem Zwecke seinen gesamten Fuhrpark auch weiterhin für junge Talente bereithalte

Seit es Melkmaschinen gibt, hat am Lande der 6 merklich zugenommen.

Der Kulturrat i.R.

# Rally Axams — Dakar nahm jähes Ende.

Die zwei erfolgreichen Axamer Rally-Piloten Gspaß und Lisl's Sepp hatten heuer einen schlechten Saisonauftakt: mit ihrem hochkarätigen Donnerboliden rasten sie schon bald nach dem mitternachtlichen (wegen der Zeitverschiebung Anm. d. Red.) Start in einen unbarmherzigen Begrenzungsstein. Dieser Umständ bescherte dem, in der Öffentlichkeit mit großer Spannung verfolgten Rennen



### Schwere Verstimmung zwischen Axams und seinen östlichen Nachbarn

Daß die Birgitzer die Axamer Als Sichtschutz den Chefsessel erstiegen hatte Wunder also, daß nun ein Vergeltungsschlag erfolgte: In und Konkurrenz gegen dieses ließ er auch schon die Baumaeinem lang geplanten Coup feindliche Objekt plante er ei- schinen auffahren. Das Fun-

nicht verputzen können ist schon ein uralter Hut. Das soll schon damit angefangen haben, daß die Axamer den Birgitzern einen Bock gestohlen haben. In jüngerer Zeit hat sich der Konflikt mit den Nachbargemeinden durch die Lizum verschärft, wie allgemein bekannt, gehört die Lizum den Götznern, der Adelshof den Birgitzern, der Club Med den Franzosen, und die Axamer sahnen mit einer Olympiade nach der anderen ganz groß ab - im Fremdenverkehrsverband stinkts vor lauter Geld — in Birgitz und Götzens stinkts von den Abgasen des Axamer Luxus. Na und nicht zu vergessen — das Appartementhaus. Laut Richtlinien des Landes durfte im ganzen Mittelgebirge nur ein Appartementhaus errichtet werden und auch das haben sich die schlauen Axamer unter den Nagel gerissen.

Schließlich haben sie den Birgitzern noch ein Chlorbad vor die Nase gesetzt. Kein

an die Grenze setzen sollte. gekochten Intrigen des Axamer Führers beim Land nichts mehr — wie jeder sehen kann, sind die Betonierereien bereits voll im Gange und schon bald wird der Falbesoner-Bau sei-'ner Bestimmung übergeben.

Um den Gegenschlag ließ sich Bgm. Plapperl nicht lange bitten: Diesmal war das Birgitzköpfl auf dem Plan:

kauften sich die Birgitzer ei- nen gewaltigen Damm. Dazu dament steht schon - bis zu nen Strohmann, der den Axa- mußte er allerdings erst Li- den nächsten Wahlen soll darmern einen gehörigen Klotz zumchef werden - aber wenn aus ein zweiter Marchreisen sich Plapperl etwas in den entstehen. Da halfen denn auch die aus- Kopf gesetzt hat kann ihn nichts mehr halten. Sobald er

### **Axamer Fujerwehr vergibt Funktionsnamen**

Die Axamer Fuierwehr hat im Kinderheim a Informationsveranstaltung abghalten. Der Fuierwehroberkommandant Bergler Sepp hat bei der Vorstellung seiner Helfer den Brecher Markus glei als »Atemschutz-Markus« vorgstellt. Nach oaner eingehenden Befragung ischt man drauf kemmen, daß inser Fuierwehr-General seine

Mander oanfach nach der jeweiligen Verwendung benennt. Damit beim Einsatz koane Verwechslungen vorkemmen.

Für Sepp'lin gibt's also neben dem Atemschutz-Markus, an Maschinen-Walter, Funkschnaggl Christian, Spritzen-Ritschi, Schlauch-Helmut und so weiter.

### A zwoater Hund muaß her!

In Axams woaß jeder, daß Plapperl an ständigen Begleiter braucht. Bis vorigs Jahr hat die Aufgab' das zahnlose umiger Glatthaardaggele (Gegensatz zu Rauhhaardaggele)

seines Alters und seiner Fettn Herrn. hat Plapperl an zwoaten Hund zuachagfuttert. Inzwischen ischt sein Hoadler's Kranż schon ganz a netter Brocken. Gutmütig und treu alloan ausgführt. Auf Grund wartet er auf die Befehl seines

Bei der Diskussion mit'n Keimel hat er zwoa Stund auf sein Herrl aufgipaßt. Auf die Frag' ob er nit no a bisserl bleiben möcht, hat er gsagt: »I bin eh lei do um in Birger-

moaster abzuholn.« Für seine Treiherzigkeit mehr als zwoa Stunden lang zwarten, um in Gmoanchef vom Anderer (Weiss) übers Dorfplatzl zum Neuwirt z'führen, hat der Kranz a groaße Portion Wurscht kriagt.

### Herzliche Neujahrswünsche im Neuwirt

Nach einer erquicklichen Silvesterfeier in engerem Kreise machte König Heinrich mit seiner Gefolgschaft noch einen Abstecher ins erste Hotel am Platzl. Neben den üblichen Ovationen kam es noch zu einem intensiven Politischen Meinungsaustausch mit dem Manager des Hotels, Neujörgs Hanswirt. Der an-

gesehene Hotelchef wurde dabei sehr zudringlich. Insbe-Leibwächter sondere der Heinrichs (der auch das Amt des Kulturministers bekleiden soll) brachte Neujörg in große Erregung, bis er schließlich die ganze Versammlung mit einem herzlichen Schlagabtausch an die frische Luft

### Neujahrsansprache von Plapperl

Weil voriges Jahr bei der der Axamer Musig, 3 gezwunstellung der Vize Pils anstatt unserm Plapperl reden durfte und weil Plapperl auch bei der Kindergarteneinweihung nit zu Wort kemmin ist, hat man dem Gmoanchef an oagene Ansprach versprochen. So hat der Fremdgeherverunterm »Knochen Schaflmeier« beschlossen, der Plapperl derf, wie's halt für große Staatsmänner üblich ist, ganz alloan a Nuijahrsred' halten. Als Dank für die grandiose Idee hat man dem Fremdenverband glei a höhere Subvention versprochen.

Am Nuijahrstag um fünfa nachmittag hat des Spektakel stattfinden sollen; die Bläser

Preisverteilung zur Schafaus- gene Funktionäre und Plapperl waren da, aber sonst ischt leider niemit kemmen. Vor dem leeren Dorfplatz wollte unser Herrscher halt a nit reden, obwohl er sich lange drauf vorbereitet hat. Iatz haben halt lei die Musiger vor'm Christbam geblasen und nacher hat Plapperl im weitergeblasen. Gasthaus »Reden« und »Blasen« geht beids mit'n Maul und beim zweiteren soll er no besser als beim Reden sein.

Auf jeden Axamer hat Plapperl an Nuijahrsschluck getrunken und dös ist weitaus netter als jede Ansprach. »A recht herzliches Dankschian - Heini«.

# Der ewige Bürgermoaster

Nach dem Schitzn- u. Schiaßfest in Oberperfuß sein insere Schitzen- und Gmoanchefs im Hotel Krone beinonder ghockt. Auf die Frag' vom Kronen-Wirscht, ob Apperl no lang Bürgermoaster vo Axams bleiben will, soagt in-Gmoanoberhaupt ganz energisch:

»A Apper stirbt, aber tretet nia zrugg«. Mit dem Ausspruch wird inser Bürgermoaster, neben Alexander dem Großen, Wilhelm dem Eroberer und anderen, als Heinrich der Ewige in die Geschichte eingian.

In der UdSSR wird das Erscheinen eines Gemeinde-Oberhauptes in angeheitertem Zustand hart bestraft. Wäre hier nachahmenswert.

Die Wühler

### **Notizen zum Tage**

BESCHLUSS: Die Ortsbauern haben in einer dringlichen Sitzung die Änderung ihrer Wahlordnung beschlossen: ab sofort darf eine Obmannwahl nur mehr stattfinden, wenn mindestens 10 Kandidaten dafür vorhanden sind. Und sollte der Posten wieder herumgereicht werden, wie der schwarze Peter wird der Bürgermeister zu Hilfe gerufen, der sich dann seinen neuen Knecht gleich selber aussucht.



### Die ergiebige Tombolaüberraschung

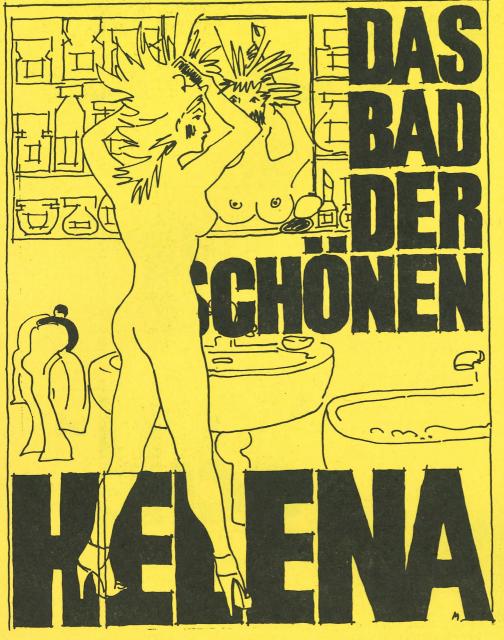
Die Weisse Fotolyn hat sich vom tieferen Sinn dieses Paals Preis für das Rodelrennen pieres nicht informiert. Die der ÖVP etwas Einfaches aus- Gewinnerin suchte sich aus gedacht. Als die von den Ge- dem Laden aus, wozu sie gewerbetreibenden allseits ge- rade Lust hatte und ließ sich konnte sie sich trotz ihres umfangreichen Trödlerladens nicht dazu durchringen, ein Stück davon herauszurücken. Um sich die Plaggeister vom Halse zu schaffen, schrieb sie ihnen einen großzügigen Gut- lich entdeckt hat, ist ihr nur beiten aus.

machte sich mit dem Wertpa- knipsen und hat ihr so ein pier zur Fotolyn, um es einzu- durchtriebenes Luder das hallösen. Die Verkäuferin, die be Geschäft ausgeräumt. gerade da war, allerdings, war

fürchteten Tombola- und für den Rest wieder einen Preissandler sie heimsuchten, Gutschein ausstellen. So ging es vier Samstage, bis die Gewinnerin mit Filmen, Sonnenbrillen, Plüschtieren und sonstigen Krimskrams eingedeckt

Als das die Fotolyn schließschein über 800,-- für Fotoar- mehr der Mund offen geblieben, wollte sie doch für den Die glückliche Gewinnerin Luxusgutschein nur acht Mal

**Brandy Karstatt** 



### **Appartement-Prozess**

Nach jahrelangem Gerichtshickhack ist die Lösung nun in Sicht:

Bgm. Plapperl und Dr. Zornig haben sich nun auf einen genialen Plan geeinigt: Apperl tauscht sein Gemeindezentrum mit dem TIROLER-HAUS.

Holländer werden Die umgesiedelt und die Gemeinde wollte sowieso immer schon höher hinaus. Somit wird's in Zukunft keine Amtsstube, sondern ein Amtsappartement geben. Das ist auch viel vernünftiger, denn da kann man viel mehr tun (z.B. Rausch ausschlafen,

Damenbesuche würdig empfangen) was im bloßen Gemeindezentrum nur schwer möglich gewesen wäre.

Plapperl muß dann allerdings den Dr. Zornig im Ziegelstadel eine Weile ablösen bis er sich die Baugenehmigung ersessen hat — aber bei einem Gemeindeoberhaupt so hofft Plapperl wird das wohl nicht so lang dauern - außerdem will er zur Wahl unbedingt wieder zurück sein. Das viele Geld, das da noch fließen wird, will Plapperl (wie bestens bekannt) über eine Briefkastenfirma in Panama umleiten.

Warum hat sie gebadet? FAX informiert schonungslos

einen roten Finanzminister, kommerzanstalt sei wurde er sondern schau drauf, daß für sehr zornig und beendete das den Fremdenverkehr auch et- Gespräch. Damit ist der wohl was herausspringt« erklärte er schwierigste der FAX in einem Blitzinter- haus-Fall view. Auf die Frage, ob etwa nicht zuletzt durch FAX-Reer der langgesuchte Drahtzie- cherchen engdültig gelöst.

»Ich buggl doch nicht für her der berüchtigten Hypo-Appartementder

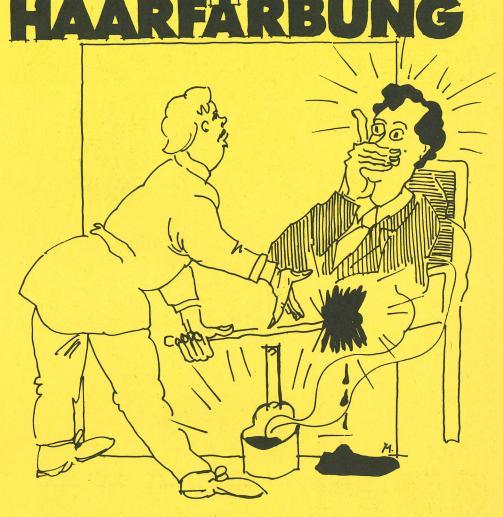
Helena strahlte blond und hübsch, saß badend in der Wanne, sie ist kaum achtzehn Lenze alt und schlank wie eine Tanne. Sie rieb die Kopfhaut sich fast wund mit Seifenschaum und Wasser, vergaß auch nicht Gesicht und Mund und wurde immer blasser. Nachdem sie andre Stellen noch beknetet und berieben, war schließlich von dem ganzen Dreck nichts mehr zurückgeblieben. Und so entstieg die kleine Fee den Badewasserfluten. Zum abfrottieren brauchte sie nur knappe fünf Minuten. Und schließlich kommt sie nicht umhin — so sind nun mal die Frauen sie mußte voll Bewunderung ihr Bild im Spiegel schauen. Sie drehte sich von links nach rechts und war beschwingt und heiter, nahm dann die Quaste in die Hand nebst Puder und so weiter. Sie seufzte tief und malte sich pechschwarze Augenbrauen, und dann begann mit Tusche sie die Wimpern zu versauen. In ihre Locken schmierte sie sich fünferlei Pomaden, und malte sich in ihr Gesicht zwei große rote Fladen. Mit einem gelblich weißen Staub wattierte sie den Nacken die Fußnägel polierte sie mit violetten Lacken. Mit Musterhand gelang es ihr den Lippenstift zu führen, man sah sie mit der anderen Hand in einem Blechnapf rühren. Den Glanz der Nase dämpfte sie mit einer weißen Paste. dann tupfte sie noch hier und da mit einer Puderquaste. Ich weiß zwar nicht ob solches Tun dem jungen Mädchen schadet,

Josef Abenthung

doch frag' ich mich die ganze Zeit:

# Biologische Haarfärbung für Götzner Bürgermeister

Anläßlich seiner Geburtstagsfeier im Gemeindezentrum, trank das Gemeindeoberhaupt von Götzens beträchtlich über seinen Durst. Hans V. bekannt auch unter dem Pseudonym FuLu erdachte sich in dieser Situation ein besonderes Geburtstagsgeschenk. Er holte sich von der Toilette den Klopemsel und kämmte dem Bürgermeister den Scheitel nach. Seither soll dieser angeblich kein graues Haar mehr haben.



# CPFE 23

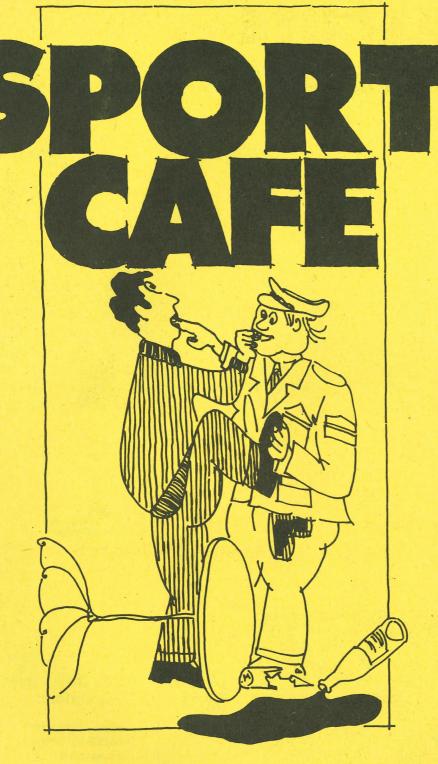
# Der Täter war auch des Opfers:

Beim Poschn Hans in der Oastergassn homse Wamperler ausgstopft. Der Gatterer Fredl, sei Nachbar, hat mitgholfn und wollt in Hans an Tuck untoan, indem er ihn seine Rechn und Gabeln zu Wampelersteckn zsammenschneid'n wollt.

Des hat der Alfonsen Much gspannt, isch gach in Fredl sein Tennen umin und hat dem sei Gwaff zum Posch umingetrogn.

Der Fredl hat alm no gmoant er haut iatz in Posch in Hund eini und sagelt seine oagenen Gabeln und Rechen zsamm.

Es frag mir ins nur, wer tuat beim Fredl die Arbeit, wenn er sei eigenes Gwaff nit amol kennt.



### Die Fingerbeißer in Götzens

Den Dudler Steph hat's vor kurz'm im Sportcafe nit gitun und in sein Rausch hat er mit Glasln umanonder gschmissn. Da isch der Landpolizist Fuchs kemmen und wollt'n mitnehmen. Des hat aber der Dudler gar nit eingsegn und der Fuchs hat sich freiwillig zrugggezogen, isch aber glei drauf mit'n Leo von der Schlendarmerie wiederkemmen. Der Fuchs hat im beschtn Deitsch no gsagt: »Abentung sie sind verhaftet« und der Steph hat Weihnachtn mit Oaschtern verwechselt und sagt »Frohe Ostern«. Die boadn Schandi habn in Steph gepackt, der hat sich aber tuiflisch gwehrt und bald isch die schianste Raferei ausserkemmen. Die Rafer sein nimmer ausnand kemmen, weil der Leo in Finger vom Steph im Maul ghabt hat und der Steph den vom Leo und boade homse tuiflisch zuabissn. Wo der Steph des glernt hat, woaß ma nit, ober der Leo hat ja bei der Schlendarmerie im Judokurs in Infeit glernt.

### Die Kirche übergeht die Gemeinde

Im vorigen Jahr mußte sich der Axamer Gemeinderat des öfteren mit der Eigenwilligkeit der Kirche befassen. Zur Einweihung des Pfarrkindergartens wurden alle Axamer eingeladen.

Nur solche, die bei der Renovierung wirklich mitgeholfen haben, wurden besonders (schriftlich) eingeladen und da waren nur einige Gemein-

deräte darunter. Dies war der erste politische Fehler, aber der zweite war noch viel größer. Bei der offiziellen Einweihung durfte Bürgermeister Plapperl keine Ansprache halten. Dieser Mißgriff wurde als bewußte Ignoranz der Kirche gegenüber der Gemeinde gewertet und führte zu einer scharfen Zurechtweisung an die Kirchenführung.

Bei der Feier zum 250jährigen Kirchenjubiläum wurden zwar alle Gemeinderäte schriftlich eingeladen aber zum Mittagessen nicht eigens mitgenommen. Der zarte Helmut genannt Bomber und sein Freund Erich Wurschtl wurden leider übersehen. Dies führte nun endlich, zu einer Sondersitzung der Gemeinde, bei der beschlossen wurde die Subvention auf hundert Schilling pro Jahr zu kürzen. Dieser Betrag ist zweckgebunden, denn mit diesen 100 Schilling dürfen nur die Gemeinderäte eingeladen werden und bei jeder Kirchenfeier muß künftig eine Stunde Redezeit für den Bürgermeister vorgesehen werden. Vergelt's Euch!



In Getzens hat vor a Weil der für seine Pietl Franz Schaf an Zaun augstellt und der Hosing hat scho wieder gmoant er kann't an Zentimeter in sein Grund dreinsein. No hot der Hosing in Pietl von hintn in Schwitzkostn gnommen. Der Franz hat si natürlich gwehrt, hepp den Hosing die Faust unter die Nasen und sagte: »Mann ich kann dich schlagen, dann bist du ein toter Mann.« Trotzdem hat der Hosing viel Schneid gezoagt, daß er sie gegn an soviel flinkern und stärkern Gegner getraut hot.

### Das wäre heuer nicht passiert oder

### Arbeitsbeschaffung im Winter

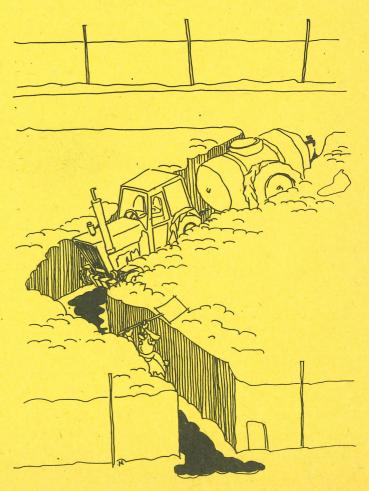
Beim Poschtautofahrn hert mer oft viel gscheite Sachn, ob mer will oder nit. Leschtes Jahr isch der Bus in Langes auf Getzens auergfahrn und da gibs ja Fleckln wo a Haufn Himmelschlüssel blüan. Und grod wia der Bus vorbeifahrt siecht ma oan beim Himmelschlüsselbrockn. Da sag oaner in Bus gonz laut: »schaug un, miaßn denn die Leit alls oreißn, was bliat. « Sagt drauf an Axamer — Hoi, lassa, di oan fressn sa.

Der Hofwald hat es in seim Klo vor lauter Stinken nimmer ausderhalten und so hat er sich glatt an Ventilator Marke »Orkan extra« eingebaut. Und so ist zwar des Gstank außi aber zgleich die Kält'n eini, daß alls nur so zamm gfrorn isch.

Moral: derstunken isch no niemand derfroarn dagegen ober scho viel.

Im leschtn Winter hat da Bauer K. aus Getzens bei Tiafschnea mit'n Surbonzn sei Feld surn welln. Dazua isch er von Josef-Abentung-Weg in Getzens in sei Feld oer g'fahrn. Und wia's der Tuifl und der Tiafschnea will, bleib er noch a poar Meter schon mit Traktor und Bonz'n steck'n und kimp nimmer vor und zrugg. Zersch muaß er amol die ganze Sur auslossn, nutzt a nix, nocha versuacht er sei Heil mit'n Traktor alloan, den muaß er holt olle fünf Meter ausschöpfn und der Weg zum Obern Feldweg isch weit. An gonz'n Nommitog hat er umanonder tun, die Leit hobm was zum schaugn ghobt und er an Arbeit im Winter. Galinsch hat er den Weg deroacht und den Bonz'n hot a gresserer Traktor aussagholt.

Aber oans woaß er iatz gwiß, wemmer schon amol an Tiafschnea hobm nocha laß mer'n a weiß.



### Nun doch — Bürgermeister Singer hat die Götzner durchschaut

Wie er in seinem Amtsblatt nun klar und unmißverständlich verkündet hat, wird der Götzner Gemeindebote ab nun nur Leuten mit wachen Augen und intaktem Gehirn zugestellt. Wer trotzdem noch einen erhält wird auf dem Verordnungswege verpflich-

stiger Literatur in die Mülltonne zu werfen. Aber hier

tet, diesen Ausfluß hochgei- lich immer noch in den Pa- dem Umweltverbrecher Sinpiercontainer und nicht auf ger das Umweltgütesiegel die ohnehin schon genug ver- aberkannt. patzte der Bürgermeister dorbene Mull. Aufgrund die- Anm. d. Red.: Bei der FAX schon zum ersten Mal, woses Formfehlers wurde nun ist es genau umgekehrt — sie die gemeindeamtswegige Teiwird nur von den Dummen lung der Götzner in Dummgelesen und die Gescheiten köpfe und Gemeindebotenleten handelt es sich um besonders geduldiges, gehört nämben und außerdem wurde

### Beispiellose Demütigung

Die sonst so stolzen und furchterregenden Götzner Teufel wurden heuer durch eine unglaublich gemeine und hinterfotzige Verordnung der Gemeinde in die Knie gezwungen.

Es erging der Befehl, daß sich jeder Teufel im Gemeindeamt vor Ausübung seines Werkes einschreiben lassen mußte. Aber damit noch nicht genug. das Mißtrauen des Gemeindeoberteufels ging soweit, daß auf sein Geheiß die armen Krampusse jederzeit ihre Masken lüften mußten. Wir waren Zeuge einer dieser höchstbedauerlichen Szenen. Der Oberteufel tauchte blitzschnell aus dem Dunkel auf und zwang die Unglücklichen vor laufenden Kameras zur Preisgabe ihrer Identität. Nachdem er sich an ihrer Blö-Be geweidet hatte und ihre Berechtigung überprüft hatte, ließ er von ihnen ab.

Die Teufel hegen für das nächste Mal fürchterliche Rachegedanken und wollen wie in den vorangegangenen Jahren, ohne sich zu melden, alles was nicht niet- und nagelfest ist kurz und klein schlagen.



Bild 1) Die Teufel in voller Würde und Schrecken



Bild 2) Demaskiert und am Boden zerstört

# Gladiatorenszene in der Lizum:

Die ganz eifrigen Langläufer zieht es schon zu herbstlichen Zeiten in die Lizum — wenn die richtigen Schifahrer noch gar nicht daran denken können — und kreisen und ach-

# Aug um Aug — Schlag um Schlag

tern auf den ersten Schneefeldern herum.

Altprofi Kleisludi kann dabei sehr giftig werden wenn ihm ein anderer in seine Spur kommt:



# CLUB MEDITERANEE Fingierte Verkaufsverhandlungen!

Wie aus gutinformierten Kreisen nun durchsickerte, hatte der Club gar nie die Absicht die Ruine in der Lizum zu verkaufen. Der Manager Pecre will sie als Kultur-Denkmal erhalten und dort einmal seinen Alterssitz einrichten. Die Meldungen über einen Fast-Verkauf waren allesamt fingiert um die Leute bei Laune

zu halten. Das FVV Defizit wird nämlich schon seit Jahren immer dem Club in die Schuhe geschoben. Der Strohmann Habenichtszettel wurde nun entlarvt, und die zuletzt im Gespräch gewesene Feriengesellschaft Horrizonte, die laut offiziellen Angaben das Projekt schon gekauft hätte, hat sich nun als Briefkastenfirma der Axamer FVV-Bosse herausgestellt.

### Der Dörferwitz

Ein Birgitzer geht auf dem großen Damm spazieren als unten ein Axamer mit einer Kuh vorbeigeht. Der Birgitzer ruft herunter, was machst Du denn da mit dem Schwein?« Der Axamer schaut erstaunt hinauf und antwortet: »aber das ist doch eine Kuh?!« Darauf der Birgitzer: »Halt's Maul, wer redet denn mit Dir?«

# Da haben wir's!! Prof. KÖNIG hinterrücks überfallen!

Durch eine ungemein polemische Berichterstattung im inoffiziellen FAX-Blatt über den guten Dr. Otto König ist nun die Volkswut zum Kochen gekommen: als er sich letztlich auf der Durchreise durch unseren so schönen Ort befand, übten erboste Bürger Lynchjustiz am armen Professor — und das Volk schaute grinsend zu. Das wird Folgen haben!

Wie die meisten hiesigen Pro-Präsident Minenten, hat Präsident Minenten, hat Präsident Gamrith nun auch sein Fahr-Jahren Gamrith nun auch sein Hiesigen Zeug eine Weile der hiesigen Zeug eine Weile zur Verfü-Schöndarmerie zur Verfügung gestellt.

Die Mag. Edelschweiss-Baugesellschaft soll nun vom Axams-Kenner Dr. Otto König ein Gutachten erhalten haben, daß das Schilfidyll Metzentaler-Ruifach nichts weiter als eine stinkige, wertlose Krotlackn sei und gar nix schad sei, wenn man von Birgitz bis Axams alles zuasfaltieren tät.

Die Hundesteuer soll schon bald zur tragenden Einnahmsquelle der Gemeinde werden. Ab sofort sollen nämlich auch die Sauhund und die Schweinehunde besteuert werden. Die Besteuerung des inneren Schweinehundes ist noch strittig.

Der Jagdrückblick und Motocrossreport mußte diesmal wegen unüberwindlicher nachbarschaftlicher Hindernisse leider entfallen — wir bitten um Verständnis.



Hinterrücks wird hier der brave Professor niedergerissen

König liegt im Krankenhaus-die Täter laufen immer noch frei herum

Kleinnachrichten

Der Reitverein zum hinkenden Gaul hat für's diesjährige Rodeo ein Erschießungskommando vom Bundesheer angefordert um wildgewordenen Gäulen den Gnadenschuß zu verpassen. Das Verteidigungsministerium hat dazu ein Kommando unter Führung des Ehrenmajors Reder zugesagt.

In der Mittelgebirgsuni soll nun ein neues Fach »Betonkunde und Nachbarschaftshilfe« eingeführt werden.

Für diese Vorlesungen konnte der ausgezeichnete Fachmann Prof. Gottlos Heide verpflichtet werden. Da Heide bisher schon teilweise (neben Ofensetzen, Baupolier) an selbiger Uni tätig war, bietet dieses neue Fach nun eine willkommene Ergänzung zum bisherigen Leerangebot.

GRINZENS: In einer Sondersitzung des Gemeinderates wurde nun beschlossen, daß die Ämter und Posten ab sofort auf dem freien Markt gehandelt werden dürfen. Damit wurde der leidigen Diskussion um den Vitzeverkauf ein Ende gesetzt. Die Bezahlung muß allerdings im Voraus beim Gemeindeamt hinterlegt werden, sonst ist das Geld und der Posten futsch. Der dadurch geprellte Ehrlosberger hat darauf in einem Anfall von Zorn angekündigt, daß er die gewissen Grinzner nicht mehr auf seinem Postauto aufsitzen lassen wird.

Dementi

Das riesige Kreuz, das die Götzner Schützen in den östlichen Wiesen errichtet haben, ist kein verhindertes Gipfelkreuz, auch keine Antenne fürs Kabelfernsehen, wie einige Ignoranten behaupten, sondern ein leuchtendes Denkmal für die aktive Tiwag!

### Götzens: Haushaltsplan 1985

(H.F.) Der Haushaltsplan der lion wird durch Zuschüsse Beitrag an das Bezirkskran-Gemeinde Götzens sieht für vom Land gedeckt. 1985 für den ordentlichen Haushalt Ausgaben und Ein- Zahlen aus dem ordentlichen nahmen in der Höhe von Haushalt: ordentlichen Haushalt will für den Bürgermeister und man den Bau des Sportzen- seine beiden Stellvertreter ist Schilling sind dafür veran- höher veranschlagt als 1984. schlagt.

Von diesen 11 Mio. Schilling wurden S 3,800.000,-schon im Vorjahr ausgegeben, in dem die gesamten Grundverhandlungen für die Errichtung des Sportzentrums abgeschlossen wurden. Für den Neubau des Sportzentrums benötigt man noch weitere S 7,200.000,--.

Den Gesamtbetrag von 11 Mio Schilling will die Gemeinde durch eine Darlehensaufnahme von 5 Mio Schilling aufbringen; weiters durch 5 Mio. Schilling die vom ordentlichen Haushalt zugeführt werden (das Rechnungsergebnis vom Vorjahr brachte einen Überschuß von 5 Mio Schilling). Die restliche Mil-

Noch einige interessante

S 21,871.700,-- vor. Im außer- Die Aufwandsentschädigung trums bewältigen; 11 Mio mit S 472.000,-- um S 47.000,-

Die Weiterführung des Bebauungsplanes wird dieses Jahr S 200.000,-- kosten. Die Freiwillige Feuerwehr erhält eine Funksirenensteuerung, die um die S 80.000,-- kosten

Hoch ist der Betriebsbeitrag für die Hauptschule in Axams: S 478.000,--, dazu müssen noch S 296.000,--Schuldzinsen gezahlt werden und S 172.000,-- an Schuldentilgung.

Für das Gemeindebuch. das ja 1985 begonnen werden soll, sind für dieses Jahr S 150.000,-- vorgesehen. Das Gemeindemuseum wird mit S 20.000,-- unterstützt.

kenhaus in Hall S 525.800,-(!) was umso unverständlicher ist, wenn man bedenkt, wie wenige von den Götznern die Leistungen dieses Krankenhauses in Anspruch nehmen. Der Sozialhilfebeitrag ans Land beträgt S 323.300,--, der Behindertenbeitrag ans Land S 278.700,--. Schließlich zahlt die Gemeinde an den Gesundheits- und Sozialsprengel Westliches Mittelgebirge S 35.000,--.

Wie schon letztes Jahr erhält auch heuer der Kindergarten eine Subvention von S 200.000,--, für die Kirchenrenovierung stehen S 250.000,bereit.

700.000,-- sind für Asphaltierungen vorgesehen. für den Panoramaweg wird ein Beitrag von S 100.000,-an den FVV Götzens bezahlt werden. Die Zuwendung an den FVV Götzens beläuft sich übrigens auf S 50.000,--.

Für die Müllbeseitigung Als Beitrag für das Lan- müssen an private Firmen deskrankenhaus zahlt die Ge- S 350.000,-- gezahlt werden, meinde heuer S 220.000,--, als die Deponiegebühren der Fa. Derfeser werden sich auf S 220.000,-- belaufen.

Die Straßenbeleuchtung soll um S 150.000,-- erweitert werden, die Stromkosten für die öffentliche Beleuchtung werden mit S 140.000,-- berechnet.

Nun zu den Subventionen der Vereine:

Skiclub S 10.000,--Rodelverein S 3.000,--Eishockeyverein S 3.000,--Sportverein S 10.000,-d'Velleberger S 5.000,--Götzner Diandln S 5.000,--Schützen, Trachtenverein, Veteranen, Schützengilde

S 46.000,--Tiroler Wasserwacht 1.000,--Bergwacht S 5.000,--Tierzuchtverein, Gartenbau 1.000.--

Die Musikschule wird mit S 60.000,-- unterstützt, priva-Musikschulunterricht (Bläserausbildung) S 6.000,--

Interessant vielleicht noch, daß die Gemeinde Götzens mit Strafgeldern von den Gemeindestraßen in der Höhe von S 50.000,-- rechnet.

### Ausstellung von Künstlern des Mittelgebirges

Götzens (H.F.) Im Gemeinde- und zeigte Glasmalerei, Glas biniert waren. Schließlich Ce- Kunstwerke zeigten. Doch stellung »Künstler des Mittel- mit anderen Materialien kom- aus ihrer Keramikwerkstätte aus. gebirges« statt. Es ist schon die dritte Ausstellung dieser Art in der »Galerie im GEM«, allerdings stellten viele Künstler, die früher dabei waren, nicht aus.

Vertreten war die Götznerin Jolanda Beiler mit Werken, die sie mit Pastellkreide gemalt hat. Sie stellte bereits zweimal im Gemeindezentrum aus.

Gerda de Medinaceli (Tschemmernegg), die seit 1980 in Götzens lebt, war überhaupt zum ersten Mal in einer Galerie zu sehen. Sie präsentierte vor allem Bilder von Landschaften von ihrem letzten Aufenthalt in Spanien.

Mag. Payr Thomas, Lehrer für bildnerische Erziehung in Innsbruck und der Glasfachschule in Kramsach, wohnt seit 1981 in Götzens

zentrum Götzens fand am 15. in Blei gefaßt, Kohlezeich- sare und Christl Spadazzi, die stellten sie diesmal auch Aktund 16. Dezember eine Aus- nungen und Gipsbilder, die in Birgitz daheim sind und studien und Aquarellportraits



Die Ausstellung im Gemeindezentrum war gut besucht.

### Götzens:

### Beschlußfassung über Bebauungsplan vertagt

Unterer Feldweg und Loa-Weg gab es mehrere Einsprüche betreffend den Weg, der vom Kreuzweg aus (dem Verbindungsweg vom Unteren Feldweg zur Loa) in Richtung Osten geführt werden soll. Bekanntlich geht über dieses Gebiet die Hochspannungsleitung. So wie der Weg derzeit geplant ist, müßten die Leute unter der Hochspannungsleitung bauen, während der Weg unter »freiem Himmel« zu liegen käme.

Der Weg bildet außerdem

Zu dem Bebauungsplan noch einen Knick, weil man nach Raumplaner Ing. Glaser von den kerzengeraden Straßen und Wegen im Ortsgebiet abkommt.

> Diese beiden Umstände führten zu mehreren Einsprüchen, sodaß die Beschlußfassung darüber, dem Bebauungsplan Gültigkeit zu verleihen, einstimmig vertagt wurde. Es wird nochmal mit Dipl. Ing. Glaser Kontakt aufgenommen, der prüfen soll, ob eine Veränderung (Verschiebung) des Weges möglich ist.

Herren Jun. I u. II

1. Apperle Stefan

1. Saurwein Walter

2. Abentung Günter

2. Riedl Martin

Herren Allg:

2,49,25

2.57.88

2.27.12

### Vereinsmeisterschaft des Rodelvereins Götzens

Bei der 4. Vereinsmeisterschaft des Rodelvereins Götzens am 26.1.1985 wurde die Strecke von der Götzner Alm bis zum Altwirts Schlag gefahren. 58 waren am Start. das Rennen verlief unfallfrei. Beim Dorfrennen zwei Wochen vorher gab es auf derselben Strecke ebenfalls keine 6. Rainer Bruno Verletzten, bei der Heimfahrt aber verletzten sich zwei Rodlerinnen schwer, wobei eine von ihnen gleich aus dem Krankenhaus kam und die andere eine Woche in stationärer Behandlung bleiben muß-

te.	cii iiiuij-	4. Wansch Irene	4.08.14
DIE ERGEBNIS	SE:	Damen Jun. I u. II	
Normalrodel: Damen Allg: 1. Mair Karin	2.50.23	<ol> <li>Mair Andrea</li> <li>Mair Gerda</li> <li>Saurwein Daniela</li> <li>Steiner Brigitte</li> </ol>	2.38.09 2.45.73 3.24.18 3.28.54
<ol> <li>Reinalter Anita</li> <li>Mairhuber Sieglinde</li> <li>Mayr Sissi</li> </ol>	<ul><li>2.53.74</li><li>3.21.70</li><li>3.29.19</li></ul>	Sportrodel: Herren Jugend 1. Riedl Günter	2.59.31
Herren Sen. I u. II  1. Schett Alois 2. Mair Franz 3. Riedl Walter 4. Mayr Pepi 5. Gruber Franz	2.34.63 2.38.35 2.41.53 3.14.43 5.25.06	2. Wachter Gerhard 3. Kapeller Bernhard Herren Sen. II 1. Mair Hans 2. Mailänder Engl 3. Singer Alfred	3.06.10 3.30.57 2.23.06 2.24.29 2.55.98

### Außenrenovierung der Götzner Pfarrkirche hat begonnen

(H.F.) Auf Initiative des Vorderfront werden sich auf Pfarrers von Götzens, des rund 1 Mio. S belaufen. Alois Pfarrgemeinderates und des Sorraperra, der schon bei der Renovierungsausschusses Innenrenovierung die Malerwird jetzt über das Denkmal- arbeiten und die Stuckfassunamt die Außenrenovierung gen gemacht hatte, wollte der Götzner Pfarrkirche in schon im Winter mit der Re-Angriff genommen, das ist novierung der Figuren der nach 20 Jahren schon wieder Vorderfront beginnen. Diese notig, weil damals billig gear- sind aus Holz, müssen 2 Mobeitet wurde. Die Umwelt- nate trocknen und bedürfen verschmutzung tat ein übri- einer gründlichen Behandges. Am 2. Februar haben die lung. Arbeiten dazu begonnen. Geplant ist es vorerst, die Vor- und 2 Vasen jetzt von der derfront der Kirche zu erneuern, ohne den Turm allerdings, der sich noch in gutem Zustand befindet. Die Kosten allein für die Renovierung der

So wurden die 5 Figuren Bergwacht Götzens abgeseilt und dann teilweise in die Werkstätte Sorraperras abtransportiert.

### Ehrungen in der Pfarrkirche Götzens

Am letzten Adventsonntag, 2.30.00 nannt.

Weiters wurde von Prälat am 23.12.84, wurde Pfarrer Dr. Hammerl der päpstliche Franz Schranz in der Götzner Orden »Pro Ecclesia Et Pon-Pfarrkirche in erster Linie tifice« an Abentung Konrad aufgrund der Verdienste für und Bgm. Werner Singer wedie Renovierung der Kirche gen ihrer Verdienste bei der zum »Geistlichen Rat« er- Mithilfe um die Kirchenrenovierung überreicht.

2.26.82

2.69
2.66
0 60
0.62
1.03
4.54
5.35
14



Die Vereinsmeisterin 85 Andrea Mair und der Vereinsmeister Franz Schneider

RADIÄSTHETISCHE & BIOLOGISCHE BERATUNG ZUM FIXPREIS

BAUUNTERNEHMUNG ING. JENEWEIN

**GOTZENS** 



Biologisch richtiges Bauen

Gesundes, behagliches Wohnen

### **FVV Götzens** mit Wintersaison bisher zufrieden

gen, aber die Saison in Göt- günstigen Witterung gut? zens ist bisher gut. Man möchte meinen, daß die schlechte Schneelage einen negativen Einfluß auf die Nächtigungszahlen gehabt hätte, aber es war immer möglich, in der Lizum Schi zu fahren und die Loipengeher haben auf das Spazierengehen Trotzdem umgerüstet. wünscht sich Geschäftsführerin Brigitte König natürlich wieder Schnee, daß die Loipen hergerichtet werden kön-

### SPAR-Markt im Altwirt Götzens?

Parterre des Gasthofes Alt- S 1.800,--. wirt in Götzens in ein Selbstbedienungs-Geschäft angesucht.

der wirtschafltich unsicheren vom jetzt im Winter nachholen. es folgende Ergebnisse: Dabei hat sich die wirtschaftliche Lage in Großbritannien, Damenklasse I (Tourenroin den Niederlanden und in del)der Bundesrepublik Deutsch- 1. Töpfer Andrea 3.24.91 land wieder gebessert.

Die Gemeinde Birgitz wird für die Birgitzer Fahrschüler im Schülerhort Innsbruck ei-Die SPAR — Österreichische nen Unkostenbeitrag von Warenhandels AG. hat um S 100,-- pro Schüler leisten; die baubehördliche Genehmi- ergibt bei 18 Birgitzer Schügung für den Umbau der vor- lern, die im Schuljahr handenen Räumlichkeiten im 1984/85 den Hort besuchen

0

### Rodelrennen des Wintersportvereins Birgitz

Götzens (H.F.) Die Bilanz nen. Warum ist heuer die Sai- Die diesjährige Vereinsmei- 2. Abentung Josef 2.39.23 wird zwar erst im März gezo- son trotz der nicht gerade sterschaft im Rodeln des 3. Kirchebner Thomas WSV Birgitz fand am 20. Jän-Laut Frau König liegt es ner 1985 statt. Weil der Roan der Vorbereitung der Win- delweg vom Adelshof zum tersaison und an dem Um- Schlepplift Birgitz zu eisig stand, daß viele Leute wegen war, wählte man die Strecke Hüttenboden Lage im Sommer nicht ge- Adelshof. Bei 33 Erwachsekommen sind und den Urlaub nen, die am Start waren, gab

- 2. Volderauer Christine 3.27.59

# Damenklasse II (Tourenro- Herren I (Sportrodel)

- 1. Abenthung Gerda 2.49.21 Vereinsmeisterin 85
- 2. Schweighofer Maria 2.58.95
- 3. Winkler Burgl 3.01.11
- 4. Singer Elisabeth 3.10.70
- 5. Peimpolt Emma 3.13.97

### Herren I (Tourenrodel)

1. Abentung Günther 2.35.41 Vereinsmeister 85

- 2.40.59
- 4. Köchl Hannes 2.40.72
- 5. Saurer Horst 2.49.25

### Herren II (Tourenrodel)

- 1. Schett Alois 2.40.54
- 2. Schweighofer Anton 2.49.00
- 3. Singer Josef 2.54.20
- 4. Haid Gottfried 3.21.23
- 5. Reithmeier Boris 3.24.99

### Herren III

- 1. Abentung Richard 2.45.75
- 2. Ostermann Herbert 3.27.57

- 1. Abentung Johann 2.41.62
- 2. Pittl Klaus 2.48.07
- 3. Volderauer Franz 2.53.07
- 4. Abenthung Gerhard 2.57.35
- 5. Zwölfer Günther 3.10.99

### Herren II (Sportrodel)

- 1. Stabel Reinhold 3.17.40
- 2. Nindl Hugo 3.18.38
- 3. Weiss Volker 3.21.11
- 4. Engl Anton 3.26.90

# Schuh-Schi-Sport A-6091 Götzens, Kirchstraße 17, Tel.: (0 52 34) 81 87



ah 21. Februar

Auslaufmodelle von Kästle, Atomic, Fischer, Rossignol Große Auswahl an Markenschischuhen, stark reduziert Bindungen von Salomon, Tirolia zu Superpreisen



Bequemer Jugendschischuh	jetzt nur	499,
Dynafit Racer	jetzt nur	1.990,
Lange Racing	jetzt nur	1.990,
Kästle FVV 1 Auslaufmodell	jetzt nur	1.790,
Rossignol Targa	jetzt nur	990,
Tirolia Diagonal 180	jetzt nur	790,

### Veranstaltungskalender

Do 14.2. (Unsinniger) Maskenball im Kammerlander, Restaurant Grinzens

Do 14.2.

Klammhütt'n, Götzens Sa 16.2.

dezentrum Götzens

Sa 16.2.

Maskenskirennen auf der Skiwiese in Birgitz, abends Maskenball im Café Margret »Birgitzer Stodl«

Sa 16.2.

20 Uhr Feuerwehrball im Hotel Axamer Hof, Axamer Klause

So 17.2.

13.30 Uhr Faschingsumzug für Groß und Klein in Götzens. Start ab Schulhof Götzens durch die Ostergasse zum Gemeindezentrum. Alle Kinder sind eingeladen, mas-

kiert am Umzug teilzunehmen So 17.2.

in Axams ab 14 Uhr Faschingsumzug Mo 18.2.

20 Uhr »Hausball« in der 20 Uhr Pyjamaball am Rosenmontag in Axams Mo 18.2.

20 Uhr Schafball im Gemein- 20 Uhr Rosenmontagball im Gemeindezentrum Götzens Sa 23.2.

> 13 Uhr Hornschlittenrennen von der Kemater Alm So 24.2.

> Internationales Westliches Mittelgebirgspferderennen (größtes Pferderennen Westösterreichs mit ca. 100 bis 130 Teilnehmern)

So 24.2.

Skivereinsmeisterschaft des Wintersportvereins Birgitz

3.3. Mittelgebirgsrennen für Erwachsene, vom SC Mutters veranstaltet.

### Wohnungen im Raika-Bau Birgitz vergeben

Der Gemeinderat Birgitz genehmigte einstimmig die Wohnungsvergabe bei der Wohnhausanlage der Raika-Bau Tirol im Moosweg.

Die 8 wohnbaugeförderten Eigentumswohnungen (eine kleine und eine mittlere den sei, antwortete dieser, Wohnung wurden auf eine größere zusammengelegt, sodaß sich jetzt in den 2 Objekaus Birgitz, je einer Familie aus Axams, Götzens, Brixlegg und Natters und an ein Ehepaar aus Kematen vergeben.

Auf die Frage an Bürgermeister Kirchmair, ob damit das ursprüngliche Ziel, jungen, einheimischen Familien zù helfen, eine Wohnung in der eigenen Gemeinde erwerben zu können, erreicht wordaß dieses Ziel zwar nicht. hundertprozentig, aber überwiegend erreicht worden sei. ten je 4 Wohnungen befin- Es wäre ihm lieber gewesen, den) wurden an drei Familien wenn noch mehr Wohnungswerber aus Birgitz gekommen wären, aber es habe auch jeder das Recht, ein Dach über dem Kopf zu haben.

### Birgitz kauft Wühlmaus-Fangmaschine

Der Antrag des Ortsbauernobmannes Alois Zwölfer zum Ankauf einer Maschine zur Schädlingsbekämpfung (Wühlmaus-Fangmaschine) wurde vom Birgitzer Gemeinderat einstimmig genehmigt. Die Gemeinde genehmigte ei-S 16.000,-- mit dem dieser ernobmann wenden. Kauf subventioniert werden soll. Dieser Betrag gilt als

Landwirtschaftsförderung, der Stierhalterbeitrag für 1985 entfällt stattdessen.

Die Maschine wird vom Ortsbauernobmann gekauft und verwaltet, und steht allen Grund- und Gartenbesitzern zur Verfügung. Interessenten nen einmaligen Betrag von können sich an den Ortsbau-

# MEHR FÜR IHR GELD!

**AXAMS** Frischfleisch in Bedienung FREITAG DURCHGEHEND GEÖFFNET

Schweinsschnitzel

im ganzen

per kg

59.90

Schweinskotelett

Toastschinken

per kg

**49.90** 100 gr.

9.90

Extrawurst

700g. Stange **29.90** Milka 300gr.

Fleischkäse perka

Königstaler Rotwein

Sekt rot

14.90 7/10 FI.

49.90

Edelvernatsch D.O.C.

Perlwein **19.90** 7/10 FI.

19.90

7/10 FI.

11

Orig. Traminer

Casteller D.O.C. 7/10 FI. 16.90

ital. Reis 1 kg

**7.90** Obstler 11

49.90

Mazola Öl

White Horse Whisky

1/2 | Fl.

19.90 7/101 FI.

13.90

Kronenöl 21

Jacobs Monarch

Suchard Express

500 gr

1ka

**56.90** 500 gr.

25.90

Jacobs Merido

Maresi

**79.90** 500 gr. Fl.

19.90

**Manner Biskotten** 

40'er Pkg.

Küchenrolle

2'er Pkg.

Meister Proper

9.95 750ml

19.90

Dash ET 10

**89.90** Pro dixan ET 18

139.90

Flaumi WC-Papier

10'er Pkg.

# Holzfeuerungsanlagen durch den Umweltfonds gefördert

freundlicher Brennstoff. Es ist so gut wie schwefelfrei, deshalb können auch bei der Holzverbrennung keine schwefelhältigen Schadstoffe entstehen. Wenn die Holzfeuerungsanlagen nicht mehr dem Stand der heutigen Technik entsprechen bzw. nicht betrieben richtig werden. können sich aber Stickoxide und Kohlenoxide bilden.

Maßnahmen zur Verringerung von Immissionen bei bestehenden Holzfeuerungsanlagen (Altlagensanierung) können nun mit Mitteln des Umweltfonds gefördert werden, und zwar in der Regel durch einen Kreditkostenzuschuß, während verlorene Zuschüsse nur in besonderen

Holz ist ein sehr umwelt- Fällen gewährt werden. Betriebe, die Mitglied einer Handelskammerorganisation sind und ihren Standort in Österreich haben, können sich um eine solche Förderung bewerben. Die Umstellung von einem Energieträger auf einen anderen kann aus Mitteln des Umweltfonds aber der Austausch einer alten Holzheizung durch eine umweltfreundlichere neue, Anlage.

Durch Verbesserung der Verbrennungsqualität ist es möglich, die Umweltbelastung wesentlich zu verringern. Eine optimale Verbrennung erhöht aber auch die Wirtschaftlichkeit. Über die Möglichkeit, den Wirkungsfreundlichkeit kann Sie die Beratungsstelle für Innsbruck informieren.

nicht gefördert werden, wohl nisieren wollen und die För- Vorteile bringt. derung in Anspruch nehmen wollen, mögen sich mit der ein großes Gemeindehaus er-Landesforstdirektion in Inns- richtet in dem auch eine derbruck in Verbindung setzen.

> Holz kann im eigenen wirtschaftliche Land ausreichend erzeugt eingebaut werden könnte. Da werden und jeder Festmeter, die Gemeinde der größte der im eigenen Land gewon- Waldbesitzer von Axams ist, nen wird trägt zur Erhaltung hätte sie genügend Rohstoff und Sicherung der Arbeits- zur Verfügung (Anfall ca. 200 plätze bei. Moderne Holzfeu- Festmeter pro Jahr). erungsanlage, die mit Hack-

> grad und damit die Umwelt- schnitzeln beschickt werden, bestehender bieten einen ähnlichen Kom-Holzfeuerungsanlagen erheb- fort wie Ölfeuerungen. Dem lich zu verbessern, darüber höheren Investitionsaufwand Holzfeuerungsanlagen in der Landesforstdirektion stehen wesentlich geringere Betriebskosten gegenüber, so-Diejenigen Betriebe, wel- daß das Heizen mit Holz bei che eine bereits vorhandene Verwendung von Sägerest-Holzfeuerungsanlage moder- holz auch wirtschaftliche

> > In Axams wird zur Zeit art umweltfreundliche und Heizanlage

### Neueintragungen in das Handelsregister

schaft m.b.H. in Innsbruck. Gegenstand: Die Ausübung des Reisebürogewerbes, die Beteiligung an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Gesellschaftszweck sowie die Übernahme der Geschäftsführung in solchen Unternehmungen. Stammkapital: 500.000 S. Geschäftsführer: Georg Albrecht Feurstein, Student, Alberschwende. Einzelprokurist: Klaus Gamrit, Axams. Rechtsverhältnisse: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Gesellschaftsvertrag vom 4. Oktober 1984. Wenn zwei oder mehrere Geschäftsführer bestellt sind, wird das Vertretungsrecht mit der Bestellung geregelt. [Weiters wird ver-

Feurstein Gesell- lautbart: Das Stammkapital ist zur Hälfte bar einbezahlt. Geschäftslage: 6020 Innsbruck, Peter-Mayr-Straße 6.]

> Tischlerei Eller Gesellschaft m.b.H. in Götzens. Gegenstand: Die Ausübung des Tischlereigewerbes sowie der Handel mit Möbeln. Stammkapital: 500.000 S. Geschäftsführer: Helmut Urban, Kaufmann, Absam. Einzelprokurist: Wilhelm Eller, Götzens. Rechtsverhältnisse: Gesellschaft mit beschränkter Gesellschaftsver-Haftung. trag vom 9. August 1984. [Weiters wird verlautbart: Das Stammkapital ist zur Hälfte bar einbezahlt. Geschäftslage: 6091 Götzens, Burggasse 34.]

### Ölfeuerung könnte billiger und umweltfreundlicher sein

rungsanlagen sind nicht nur Anlagen teurer, weil sie mehr Öl verbrauchen und der Kaminkehsind auch viel umweltschädli- Personen wenden: cher als optimal laufende An- Ehrenstrasser Hans, Ibk., lagen. Manche Leute lassen Mitterweg 25 nicht gerne von einer Firma Baumgartner Edmund, Ibk., feststellen, wie gut oder wie Amraserstr. 72 schlecht eine Anlage arbeitet. Es gibt aber eine ganze Reihe Sennstr. 12

Schlecht eingestellte Ölfeue- Ölfeuerungsgesetzes, die die überprüfen. Raum Innsbruck (die Aufzählung ist nicht vollständig) rer öfter kommen muß, sie können Sie sich an folgende

Ing. Rudolf Jabinger, Ibk.,

Sachverständige im Sinne des Karlhuber Peter, Ibk., Arzl,

**GRINZENS** 

Schrottstr. 36 Ing. Rudolf Sparl, Rum, Gartenweg 38 Ing. Franz Weidinger, Ibk., Heiliggeiststr. 2 Jirka Franz, Ibk., Universinun bedenkenlos tun. tätsstr. 25, beschränkt für Klein- und Mittelanlagen sam, Gartenweg 13, beschränkt für Klein- u. Mittelanlagen

Ing. Otto Rieneck, Ibk., Schubertstr. 17

### Ende der Aufbewahrungspflicht

Mit dem 1.1.1985 erlischt die gesetzliche Pflicht zur Aufbewahrung von Buchhaltungsunterlagen, Kassabüchern, Wareneingangsbüchern usw. aus den Jahren 1977 und früher. Wer sich von diesen Unterlagen trennen will, kann es

### Kendlbacher Gottfried, Ab- Versteigerung fand nicht statt:

Die in der letzten Ausgabe veröffentlichte Gerichtsverhandlung betreffend die Versteigerung eines Wohnhauses samt Zubehör in Axams (Franz Beiler) wurde wegen Wegfall der hiefür vorliegenden Gründe abgesagt.

### JVP Axams: Nach Krise wieder aktiv

Vollversammlungen erarbei- (detaillierte Ausführungen eitete die JVP Axams folgende nes Fachmannes hiezu liegen Vorschläge und Anträge an vor). die Gemeinde:

- Errichtung eines Kinderspielplatzes im Ort (mit ausf. Begründung sowie möglichen Standortvorschlägen)

- Vorschläge zur Reinhaltung und Säuberung des Axamer Baches (bei einer Säuberung will sich die JVP tatkräftig beteiligen)

- Abhaltung einer öffentlichen Gemeindeversammlung (wäre lt. TGO vorgeschrieben) bei der die Gemeindeväter über Vorhaben und Probleme berichten, sowie die Fragen der Bürger beantworten sollen.

Die Einrichtung einer Holzfeuerungsanlage im neuen Gemeindezentrum aus Gründen des Umweltschutzes

In mehreren Sitzungen und und der Wirtschaftlichkeit

Es ist zu erwarten, daß diese Anliegen in der nächsten Zeit im Gemeinderat öffentlich behandelt werden.

### Gemeindehaus: Baufortschritt verzöaert sich

Axams (H.F.) Bis Weihnachten konnte beim Axamer Gemeindehausbau der Termin eingehalten werden. Doch dann kam die große Kältewelle und der Bau mußte vom Bauleiter Architekt Margreiter eingestellt werden. Ab minus 8° C darf nämlich nicht mehr gearbeitet werden. Es kann ja auch durch große Kälte die Qualität des Baues leiden.

Bisher hat es auf der Baustelle noch keine Unfälle oder Zwischenfälle anderer Art ge-

Mit den Firmen ist Bauleiter Arch. Margreiter zufrieden, sowohl mit der Qualität als auch mit dem Voranschreiten der Arbeit. Nach

ihm wird sich der Bau durch die witterungsbedingte Unterbrechung von ca drei Wochen nicht verteuern. Es komme darauf an, nicht zu langsam und nicht zu schnell zu bauen, um kostenmäßig am günstigsten zu sein.



Ab Mitte Jänner konnte mit den Arbeiten am Gemeindehaus wieder begonnen werden.

## **Der Wintersportverein Grinzens**

verein mit seinen 156 aktiven und 108 unterstützenden Mit- sene im Kühtai. gliedern. Er ist in die Sektionen Alpin, Nordisch (Langlaufen) und Rodeln unterteilt.

Dabei fördert er weniger einzelne Spitzensportler, sondern sieht seine Aufgabe mehr darin, den Breitensport innerhalb der Gemeinde voranzubringen, so sind auch die Rennen auf den Verein oder die Gemeinde beschränkt. Obmann ist Otto Wegscheider, sein Stellvertreter Ludwig Mair. Kassier ist Helmut 3. Leitner Margit Lick und Schriftführer Christian Abentung, Zeugwart ist Hubert Leitner, Jugendwart Alois Bucher und der Sektionschef der Rodler Fritz Holzknecht.

Ausschußmitglieder: Karl Leitner Willi Marx Hans Oberdanner Max Haselwanter

Heuer veranstaltet der WSV Grinzens noch ein Rodel-Schi-Rennen in Form eines »Er & Sie«-Rennens am

(H.F.) Der größte Verein in 16.2., am 24.2. den Dorfschü- Tourenrodel Herren II Grinzens ist der Wintersport- lerskitag und am 10.3. das Vereinsskirennen für Erwach-

Beim Vereinsrodelrennen am 6. Jänner wurde auf dem Panoramaweg, einem Forstweg oberhalb der Jägerklause gefahren. Das Rennen verlief unfallfrei.

Die Ergebnisse bei den Erwachsenen:

33 Teilnehmer waren am Start Damenklasse I

- 1. Oberdanner Luise Vereinsmeisterin 1985
- 2. Oberdanner Margit

### Damenklasse II

- 1. Keil Maria
- 2. Christ Maria
- 3. Libiseller Ilse

- 1. Buchrainer Günther
- 2. Buchrainer Helmut

### Tourenrodel Herren I

- 1. Holzknecht Hans 2. Holzknecht Fritz
- 3. Oberdanner Hans

- 1. Abentung Karl
- 2. Kofler Josef
- 3. Haselwanter Max

### Sportrodel Herren I

- 1. und Vereinsmeister 1985 Oberdanner Karl
- 2. Oberdanner Franz
- 3. Haselwanter Roland

### Sportrodel Herren II

- 1. Oberdanner Heini
- 2. Wegscheider Ludwig

### Aus dem Gemeinderat Grinzens

Auf die Frage von GR Willi Marx, ob man die Altpapiersammlung nicht vierteljährlich, statt halbjährlich wie bisher, durchführen könnte, Feuerwehrhauptmann GR Wegscheider, daß er versuchen wird, die Altpapiersammlung eventuell 3x jährlich durchzuführen. GR Willi Marx fragte weiter, ob es möglich wäre, aus den Ka-Sportrodel Jugend männ- nalbenützungsgebühren eine eventuelle Rücklage für Reparaturarbeiten an der Kläranlage zu schaffen. Bgm. Gasser daraufhin: Kanal und Wasser kosten soviel Geld, daß es kostendeckend einfach nicht zu machen ist. Das könne man den Leuten gar nicht anrechnen. Alljährlich muß ein Be-

trag zwischen S 50.000,-- und S 100.000,-- für die Abwasserbeseitigung aus dem ordentlichen Haushalt zugeführt werden. Falls der Kanal reparaturbedürftig müßten andere Projekte zurückstehen.

Weiters wollte GR Marx wissen, wie die Müllabfuhr von den Almen und Berghütten geregelt sei.

Dazu der Bürgermeister: Jeder Hüttenbesitzer oder Pächter muß seinen Müll selber zum Müllplatz der Gemeinde bringen, der für diese offensteht. Die Gemeinde kümmere sich weniger weil Umwelt- und Landschaftsschützer darauf schauten.

### Grinzens: Haushaltsplan 1985

(H.F.) Der Grinzner Haushaltsplan 1985 ist im ordentlichen Haushalt ein Sparbudget, weil man im außerordentlichen Haushalt den großen Brocken Hochbehälter bewältigen will.

Der ordentliche Haushalt ist mit S 6,144.900,-- veranschlagt (1984 S 6,736.000,--), der außerordentliche Haushalt mit S 3,900.000,--.

Interessante Einzeldaten dabei sind: S 100.000, -- werden für die Fertigstellung des Mannschaftsgebäudes Sportplatz veranschlagt, S 100.000, -- für die Grundablöse für Wegverbreiterungen, S 300.000, -- für die neue Straßenbeleuchtung für die Neder, S 400.000,-- für Asphaltierungsarbeiten, die 1984

und in diesem Jahr in der Neder noch zur Ausführung kommen.

Mit S 200.100,-- ist die Zuwendung an das Bezirkskrankenhaus in Hall wieder sehr hoch, das Landeskrankenhaus bekommt S 83.400,-.

Dem FVV Grinzens wird ein zinsenloses Darlehen von S 70.000,-- gewährt. Der FVV Grinzens war durch neue Sicherheitsauflagen (neues Seil) für den Lift in arge finanzielle Schwierigkeiten gekommen und da 90 % der Benützer des Lifts Grinzner Kinder sind, entschloß sich die Gemeinde zu diesem Schritt. Dafür will man mehr Bedarfszuweisung.

Für die Feuerwehr will die Gemeinde 1985 S 115.000,-ausgeben, wobei S 40.000.--

rung gebraucht werden.

Die Subventionen an die S 3,900,000,--. Vereine sind folgende: Musikkapelle

Sportverein

(Wintersport) FC Grinzens **FVV** Grinzens

Im Haushalt steht der Hochbehälterbau. Der selbst, der oberhalb des Mio Schilling betragen hatte Sportcafes entstehen soll, ist und auf ca. 4,5 Mio. Schilling mit S 2,800.000,-- veran- gesunken war, wird durch schlagt, für die Grundablöse dieses große, neue Projekt und man S 700.000,--, für die ling steigen. Ouellfassung und die Zulei-

schon durchgeführt wurden für eine zentrale Sirenensteue- tung S 400.000,--. Ergibt zusammen die Summe von

> Die Gemeinde Grinzens S 45.000,-- nimmt für dieses Vorhaben SchützenkompanieS 20.000,-- zwei Darlehen auf, ein Wasserwirtschaftsdarlehen in der S 10.000,-- Höhe von S 2,340.000,-- und S 10.000,-- ein Darlehen des Wasserlei-Singkreis Grinzens S 10.000,-- tungsfonds in der Höhe von S 20.000,-- S 500.000,--. Für das Projekt Die Tierzuchtförderung be- bekommt man einen Zuschuß trägt S 5.000,--, die Subventi- vom Land in der Höhe von on an die Bücherei S 10.000,-. S 260.000.-- und eine Bedarfsaußerordentlichen zuweisung (S 800.000,--).

Der Schuldenstand Behälter Gemeinde, der einmal über 11 Vermessung benötigt wieder auf über 7 Mio. Schil-

### Grinzner Vereinsmeisterschaft im Skifahren für Kinder und Schüler

Auf einem Hang vom Lehen Kinder II Buben zum Minig Stodl fand heuer Skivereinsmeisterschaft für Kinder und Schüler des WSV Grinzens statt. 52 Teilnehmer waren am Start und auch im Ziel.

# Die Ergebnisse:

Vereinsskimeisterschaft für Kinder und Schüler

### Kindergartenklasse Mädchen

- 1. Oberdanner Sonja
- 2. Oberdanner Barbara

### Kindergartenklasse Buben

- 1. Oberdanner Thomas
- 2. Kapferer Bernhard
- 3. Johandl Thomas

### Kinder I (7 - 8 Jahre) Mädchen

- 1. Brecher Anita
- 2. Brandauer Alexandra
- 3. Pokorny Ines

### Kinder I Buben

- 1. Oberdanner Hannes
- 2. Oberdanner Roland
- 3. Christ Peter

### Kinder II Mädchen (9 - 10 Jahre)

- 1. Resl Maria Helene
- 2. Kofler Barbara
- 3. Kircher Andrea

- 1. Brecher Martin
- 2. Oberdanner Josef
- 3. Jordan Thomas

### Schüler I Mädchen (11 - 12 Jahre)

- 1. Libiseller Julia Schülermeisterin (!)
- 2. Holzknecht Rosi
- 3. Jordan Reinhilde

### Schüler I Buben

- 1. Oberdanner Roland
- 2. Holzknecht Martin
- 3. Kapferer Michael

### Schüler II, Mädchen (13 -14 Jahre)

- 1. Wiestner Daniela
- 2. Freudenschuß Sabine
- 3. Leitner Dagmar

### Schüler II Buben

- 1. Fluck Peter Schülermeister
- 2. Kreidl Michael
- 3. Prantner Thomas

Der Schülerhort der Caritas in Innsbruck, den auch Grinzner Schüler aufsuchen, wird von der Gemeinde Grinzens für das Schuljahr 84/85 mit S 1.000,-- unterstützt.

### **Grinzens:** Arbeiten für den Hochbehälterbau vergeben

Acht Baufirmen waren einge- Elektroinstallations-Hochbehälterbau tes), sowie aller Firmenvertre- ratsbeschluß vor. ter und des Bürgermeisters ge-

Es gab folgende Anbote:

S 1,872.250,-- von der Fa. In- abgeschlossen. Die Gemeinde nerebner und Mayer, abzgl. 3 % Skonto

S 1,972.543,-- von der Fa. Holzknecht 516m<sup>2</sup>. Hochtief

S 2,046.447,-- von der Fa. Berger und Brunner

S 2,395.994, -- von der Fa. IL-Bau, abzgl. 2% Skonto und S 2,473.109,-- von der Fa. Pümpel & Söhne. Die Fa. spät ein.

Der Gemeinderat die Arbeiten an die Fa. Innerübergeben.

Ankauf und Einbau einer erstellen. Wasserförderpumpe,

laden worden, ein Anbot für Spenglerarbeiten, sowie die in Arbeiten für das Fliesenverle-Grinzens zu machen und am gen werden frei vergeben, und 14.1.85 wurden 6 Anbote im zwar durch den Bürgermeister Gemeindeamt abgegeben und einvernehmlich mit dem Kulim Beisein von Herrn Staud turbauamt. Auch dazu liegt (Techniker des Kulturbauam- ein einstimmiger Gemeinde-

Die Vermessungsarbeiten des Grundes für den neuen Hochbehälter sind inzwischen beansprucht dabei aus der Gp. 829/1 des Herrn Josef

### Bebauungsplan in Grinzens:

Fritz brachte das Anbot zu Auch die Gemeinde Grinzens will nun mit der Erstellung be- des obligaten Bebauungsplaschloß dann auch einstimmig, nes beginnen. Als erster Teilbebauungsplan kommt der ebner und Mayer zu vergeben für Untergrinzens zur Ausund den Auftrag für das In- führung. Vom Gemeinderat stallationsmaterial laut An- wurde einstimmig beschlosbot, der Fa. ÖAG Konti zu sen, Herrn Dipl.-Ing. Gasser zu beauftragen, diesen Teilbe-Die Isolierungsarbeit, der bauungsplan laut Anbot zu

### Die tirolische Nation — ein Vortrag in Grinzens

Grinzens (H.F.) Am 17. Jänner d. J. fand im Restaurant Jägerklause eine Tonbildschau zum Thema »Tirolische Nation« mit einem anschließenden Referat von Nationalrat Prof. Dr. Ermacora statt. Über 40 Leute waren der Einladung der Grinzner ÖVP zu dieser Veranstaltung zum Landesgedenkjahr, das noch bis 20. Februar 85 dauert, gefolgt.

Die Tonbildschau zeigte Tirol als ein Land auf, das immer Brücke zwischen Nord und Süd gewesen war und auf Grund seiner Lage und auch ideologisch gesehen Bastion war. Von diesen geschichtlichen Wurzeln her wurden der Tiroler Freiheitskampf von 1809 und seine Auswirkungen erläutert.

Prof. Ermacora ging in die Gründe ein, die zur Volkserhebung in Tirol führten. Da waren die Ideen der französischen Revolution, die weitum nicht repsektiert wurden und andererseits war da die Respektlosigkeit von Bayern und Franzosen gegenüber der jahrhundertelang gewachsenen Landesverfassung. Verschiedene religiöse Bräuche wurden abgeschafft, auch der Name Tirol wurde eliminiert, das Geld wurde abgewertet, einander Tirol gestaltet (so und dem zur Schau gestellten meindewappen von Grinzens. gleichzeitig gab es hohe Steu- heißt ja das Motto des Ge- Brauchtum, gab Prof. Erma-

ern und die jungen Männer waren für Bayern und Napoleon wehrpflichtig.

Wenn es aber an die Existenz einer Gemeinschaft geht, dann wachsen die Kräfte, so Ermacora. Tirol sei in dieser Situation zur Nation geworden und dieses Gefühl der Gemeinsamkeit schiene bis heute zu herrschen. Heute gebe es nicht mehr die Bedrohung von 1809, wohl aber Gefahren durch den materiellen Fortschritt, durch den technischen Fortschritt und der Macht der Massenmedien. Die industrielle Revolution und der starke Fremdenverkehr forderten uns immer neu heraus und es müßte ein Ausgleich zwischen dem Ererbten und der Rasanz des Fortschritts gefunden werden.

Am Schluß seines Referaseinem Referat nochmals auf tes verglich Prof. Ermacora Afghanistans heute, die er als Beauftragter der UNO für die Menschenrechte in Afghanistan gut kenne. Für Gott und Glauben werde gekämpft, gegen ein fremdes, materialistisches Regime.

schließenden Diskussion be-

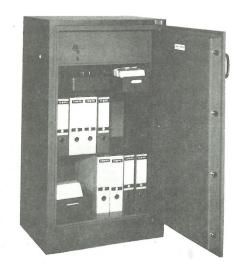


Konzentriert legte der Wahltiroler NR. Prof. Dr. Ermacora seine Gedanken zur tirolischen Nation dar.

die Situation von 1809 mit der denkjahres). Hier müßte man cora diese Probleme zu und auf der Ebene der Gemeinden sagte, das sei die andere Seite mehr zusammenarbeiten und des Gedächtnisjahres. Ein raauch auf der Ebene von Süd- sender Zug sei abgefahren tirol, Nordtirol und Osttirol. und es sei schwer etwas zu än-Auf die Frage, was denn mit dern. den drängenden Problemen Tirols sei, seinen großen Pro- in einer sehr freundschaftli-Die Fragen in der anblemen im Landschafts- und chen Atmosphäre verlief,
schließenden Diskussion beUmweltschutz, seinem Aus- überreichte Bgm. Gasser
trafen das Bundesheer und verkauf an den Fremdenver- Prof. Ermacora, der zum er-Wehrdienstverweigerung. kehr, dem übermäßigen Ver- stenmal in Grinzens referier-Dann vor allem, wie man mit- kehr, der Übererschließung te, eine Urkunde mit dem Ge-

Am Ende des Abends, der

# TRESORKAUF ist Vertrauenssache...



# ALBIS-SAFE Ges.m.b.H.

früher safe-design Ges.m.b.H.

Rainer Hausbrandt Burgstr. 21 6091 Götzens Tel. 05234/8157

> IHR PARTNER FÜR TRESORE, PANZERKASSEN. EINMAUERTRESORE, KASSENSCHRÄNKE PANZERSCHRÄNKE, JUWELIERSCHRÄNKE

### Entgegnung zu »Berliner Mauer auf Axamerisch«

Zum Artikel »Berliner Mauer auf Axamerisch« begehren Gotthard und Reinhold Haider folgende Entgegnung. Da wir die Demokratie sehr ernst nehmen drucken wir diese Entgegenung ab, trotzdem sie nicht den Erfordernissen des Mediengesetzes entspricht:

Die sehr subjektive und einseitige Berichterstattung in der Ausgabe der Axamer Zeitung vom 23.11.1984 veranlaßt uns, folgendes klarzustellen:

- 1.) Tatsache ist, daß die Familie Steiger bei der Bauverhandlung im Jahre 1983 ausdrücklich erklärte, mit ihrem Zufahrtsrecht auf der Grundparzelle des Herrn Anton Zeisler (Wegbreite 2,50m) auszukommen.
- 2.) Tatsache ist weiters, daß größere Lastkraftwagen, wie Betonmischer und Ziegeltransporter, die Baustelle der Fam. Steiger (Druckerei) über die in Pkt. 1 genannte Zufahrt nicht

erreichen konnten, ohne daß dafür unser angrenzender Zufahrtsweg benützt wurde.

- 3.) Tatsache ist, daß die Transportbetonmischfahrzeuge ihren Dreck vom Waschen nicht auf der Baustelle, sondern auf unseren Grundstücken hinterließen.
- 4.) Tatsache ist letztlich, daß die Familie Steiger mehrmals aufgefordert wurde, für die Benützung unseres Weges eieinmaligen geringen Geldbetrag zu zahlen. Sie hat diese Aufforderungen völlig ignoriert.

Gemäß dem seinerzeitigen Baubescheid haben wir also ausschließlich auf unseren Grundstücken die »Berliner Mauer« errichtet. Wir glauben, daß wir in einer funktionierenden Demokratie jederzeit von unseren Rechten Gebrauch machen können.«

> Gotthard und Reinhold Haider



Gerade beim Zubetonieren des gemeinsamen Weges mußten die Betonierer (ohne zu fragen oder zu zahlen) noch einmal ein »gewichtiges Rad« auf den Nachbarsweg legen.

(Anm. d. Red.:)

Ein Klotz Stahlbeton zählt ne Zufahrt auch kein Honignicht zu den angenehmsten lecken mehr ist, (2,40m) stört Dingen. Inbesondere dann den eifrigen Betonierer vornicht, wenn er mitten im Weg erst wenig: Hauptsache den steht. Bei besagter Betonmau- bösen Nachbarn bringts Ärer ging es dem Erbauer aber ger und womöglich wirtwahrscheinlich nicht um den schaftliche Einbußen. Die Si-Nutzen, sondern um den tuation ist gerade so, als wür-Schaden, den sie stiften sollte de ein Bootsfahrer dem ande-– dem Nachbarn nämlich, der dadurch eine sehr schmale Boot bohren. Zufahrt erhält. Daß die eige-

ren ein Loch ins gemeinsame

Daran ändert auch die



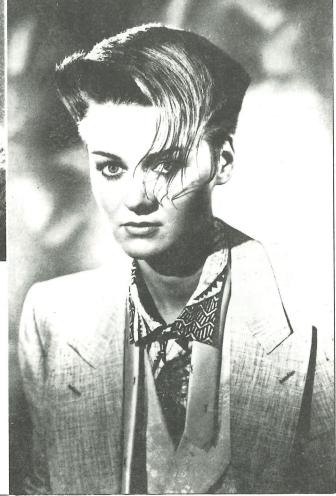


# Sabine's Frisierstube

6094 Axams, Georg-Bucherstraße 15 Tel. 86004 und Karl- Schönherr-Straße 22

### Der Trend in der Frisurenmode

Kurzes Haar — modischfrech und ungezwungen frisiert



kecke Aufzählung von »Tatsachen« nichts. Daß es bei einer Baustelle (unbeabsichtigt) zu vorübergehenden Unannehmlichkeiten kommen würde ist für niemanden ein Novum — insbesondere nicht für Haider, der kaum ein halbes Jahr vorher ebenfalls einen Zubau errichtet hatte.

Das Angebot von Steiger. für die Asphaltierung und Erhaltung des gemeinsamen Weges voll aufzukommen, sowie auch eine Grundablöse zu zahlen wurde von Haider

verworfen und er forderte der Oberste Gerichtshof fol- sik, Gesang und »Kraftbonstattdessen die ultimative Zahlung des »geringen Geldbetrages« von S 15.000,-- für 1 Jahr, nach dessen Ablauf er sich weitere Schritte vorbehielt. Der Rest des Dramas ist bekannt.

»funktionierenden Demokratie« zu tun hat, bleibt schleierhaft — zumal die Mauer innerhalb des öffentlichen Servitutsweges (und des im Bebauungsplan eingezeichneten Gehweges) errichtet wurde.

gendes erkannt:

Eine Langlaufloipe ist ein Weg. Daher gelten als Haf- recht herzlich bei unserem Ectungsgrundlage die gleichen Regelungen, die für Wege gelten: Wenn durch den man-Was dies alles mit einer gelnden Zustand eines Weges ein Mensch getötet, an seinem Körper oder an seiner Gesundheit verletzt oder eine Sache beschädigt wird, so ist ANKÜNDIGUNG derjenige für den Ersatz des Schadens verantwortlich, der den ordnungsgemäßen Zustand als Halter verantwortlich ist, sofern er oder seine Leute den Mangel vorsätzlich oder grobfahrlässig verschuldet haben.

> »Halter« eines Weges ist derjenige, der die Kosten für die Errichtung und Erhaltung des Weges trägt sowie die Verfügungsmacht hat, die entsprechenden Maßnahmen zu setzen. Das sind in der Regel betreuende Fremdenverkehrsverbände, Vereine und Gemeinden, nicht aber zum Beispiel der Bauer, der sein Grundstück zur Verfügung stellt.

### LESERBRIEFE

### Axamer Rodelbahn — Sicherheitsmaßnahmen um Wochen zu spät

Wer die Axamer Rodelbahn im heurigen Winter benutzte, begab sich in größte Lebensgefahr! Wie aus dem Fremdenverkehrsprospekt herauszulesen ist, verspricht diese Rodelbahn auch den Gästen ein besonderes Vergnügen. Als einzige Vorbereitung für die angepriesene Attraktion wurde an der Brücke eine Art Zaun errichtet, der in keinster Weise die Sicherheit der Rodler gewährleistet - keine Vollschalung. In der Hoffnung auf baldigen starken Schneefall wurden große und kleinere Steine nicht entfernt, auch die Bachseite nicht abgesichert. Mittlerweile ist die Strecke stark vereist, wurde aber nicht für die Rodler gesperrt. Der erhoffte Schnee kam immer noch nicht, aber es gab bereits zwei schwere Unfälle, da auf diese oben erwähnte Weise die Sicherheit der Rodelbahn stark leidet. Es wurden von zwei Freiwilligen die ärgsten Gefahrenstel-

len (große Steine zerschlagen und weggeräumt) im Learroan beseitigt, trotzdem müssen die Verantwortlichen gefragt werden, wieviele Rodler sich noch verletzen bzw. verunglücken sollten, bis mit dieser leichtsinnigen u. unverantwortlichen Betreuung und Absicherung der Bahn aufgehört wird. In Axams sind seit je her sehr gute Rodler und Rodlerinnen Experten gewesen, nicht zuletzt hatten die Bauern früher im Learrain bereits im Herbst die Baumstämme so plaziert, daß die Sicherheit besonders am Learrain gegeben war.

Die Leichtsinnigkeit (des) der Verantwortlichen bezieht sich wohl daraufhin, daß sie zwar verantwortlich sind, aber nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Die Selbsthilfe von freiwilligen Helfern ist, falls weiterhin. die Absicherung so spät u. mangelhaft stattfindet, schon im Herbst in Angriff zu nehmen.

Gabriel Pichler

tungsproblematik ergibt, hat te auf Gipfeltouren mit Mu-

Von denen die auszogen, die Berge kennenzulernen

der aus Neuwied, versuchten PK 50 SS (Kleinmotorrad). uns als Bergwanderer und Erstzulassung Juni '83. Alle lernten bei dieser Gelegenheit Extras Stereoanlage, Bestzuden Bergführer Gabriel Pich- stand, Liebhaberfahrzeug. ler aus Axams, der von allen Tel. 8965 kurz »Ecco« genannt wird kennen und lieben.

den aus den einstigen »Flach- ter, Tel. 8297 landtirolern« zünftige Bergleute, die Dank der allumfassenden Betreuung ihres Bergführers alle schönen, sowie gefährlichen Seiten der Berge kennengelernt haben.

Mittlerweile fahren wir Bei den Langlaufloipen, bei nun schon zum 6. Mal zu Ecdenen sich eine ähnliche Haf- co und freuen uns schon heubons«, die Ecco immer griffbereit verstreut hat.

Wir möchten uns hiermit co für all die unvergeßlichen Stunden bedanken und hoffen auf ein baldiges Wiederse-

i.A. Sandra Brink

Am 23.2., Beginn 13 Uhr, findet ein Hornschlittenrennen von der Kemater Alm statt. Es wird in Rennklasse, Normalschlitten und Damenklassen gefahren. Teilnehmer mögen sich beim Sportcafé in Grinzens (Tel. 8256) oder bei Heinrich Oberdanner, Tabaktrafik Grinzens, melden.

### **KLEINANZEIGEN**

Junger, tüchtiger Automechaniker aus dem Mittelgebirge mit abgeschlossener Berufs- und Militärausbildung wird ab späterem Frühjahr gesucht. Anfragen an Kurt Falbesoner, Birgitz, Tel. 8202

Wir, das sind 10 Rheinlän- Verkaufe preisgünstig Vespa

Zusammen mit Ecco wur- Verkaufe Kühltruhe, 380 Li-

Agnes Happ SCHREIBWAREN und SPIELSACHEN LEBENSMITTEL UND TABAKTRAFIK

6094 **AXAMS** Sylvester-Jordanstr. 8, Tel. 86 6 32